

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

12 december 2014

WETSONTWERP

**houdende de algemene uitgavenbegroting
voor het begrotingsjaar 2015**

ADVIES

**over sectie 13 — FOD Binnenlandse
Zaken**

(partim: Asiel en migratie)
**en over sectie 44 — POD
Maatschappelijke integratie,
Armoedebestrijding en
Sociale economie**

(partim: Opvang van asielzoekers)

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE
VOOR DE BINNENLANDSE ZAKEN, DE ALGEMENE
ZAKEN EN HET OPENBAAR AMBT
UITGEBRACHT DOOR
MEVROUW **Katja GABRIËLS**

Zie:

Doc 54 **0496/ (2014/2015):**

- 001: Wetsontwerp (eerste deel).
- 002: Wetsontwerp (tweede deel).
- 003: Amendementen.
- 004: Verslag.
- 005: Amendementen.
- 006 tot 013: Verslagen.
- 014: Amendementen.
- 015: Verslag.
- 016: Amendementen.
- 017 tot 027: Verslagen.

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

12 décembre 2014

PROJET DE LOI

**contenant le budget général des dépenses
pour l'année budgétaire 2015**

AVIS

sur la section 13 — SPF Intérieur

(partim: Asile et migration)
**et sur la section 44 — SPF Intégration
sociale, Lutte contre la pauvreté et
Économie sociale**

*(partim: Accueil des demandeurs
d'asile)*

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DE L'INTÉRIEUR, DES AFFAIRES GÉNÉRALES ET
DE LA FONCTION PUBLIQUE
PAR
MME **Katja GABRIËLS**

Voir:

Doc 54 **0496/ (2014/2015):**

- 001: Projet de loi (première partie).
- 002: Projet de loi (deuxième partie).
- 003: Amendements.
- 004: Rapport.
- 005: Amendements.
- 006 à 013: Rapports.
- 014: Amendements.
- 015: Rapport.
- 016: Amendements.
- 017 à 027: Rapports.

**Samenstelling van de commissie op de datum van indiening van het verslag/
Composition de la commission à la date de dépôt du rapport**

Voorzitter/Président: Brecht Vermeulen

A. — Vaste leden / Titulaires:

N-VA	Christoph D'Haese, Koenraad Degroote, Koen Metsu, Brecht Vermeulen
PS	Nawal Ben Hamou, Willy Demeyer, Eric Thiébaud
MR	Denis Ducarme, Philippe Pivin, Françoise Schepmans
CD&V	Franky Demon, Veerle Heeren
Open Vld	Katja Gabriëls, Sabien Lahaye-Battheu
sp.a	Karin Temmerman
Ecolo-Groen	Stefaan Van Hecke
cdH	Vanessa Matz

B. — Plaatsvervangers / Suppléants:

Peter Buysrogge, Renate Hufkens, Sarah Smeyers, Valerie Van Peel, Hendrik Vuye
Laurent Devin, André Frédéric, Emir Kir, Laurette Onkelinx
Sybille de Coster-Bauchau, Emmanuel Burton, Benoît Friart, Stéphanie Thoron
Leen Dierick, Nahima Lanjri, Veli Yüksel
Patrick Dewael, Vincent Van Quickenborne, Frank Wilrycx
Monica De Coninck, Alain Top
Wouter De Vriendt, Zakia Khattabi
Isabelle Poncelet, Melchior Wathelet

C. — Niet-stemgerechtigde leden / Membres sans voix délibérative:

VB	Filip Dewinter
FDF	Olivier Maingain

N-VA	:	Nieuw-Vlaamse Alliantie
PS	:	Parti Socialiste
MR	:	Mouvement Réformateur
CD&V	:	Christen-Democratisch en Vlaams
sp.a	:	socialistische partij anders
Ecolo-Groen	:	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
Open Vld	:	Open Vlaamse liberalen en democraten
VB	:	Vlaams Belang
cdH	:	centre démocrate Humaniste
FDF	:	Fédéralistes Démocrates Francophones
LDD	:	Lijst Dedecker
MLD	:	Mouvement pour la Liberté et la Démocratie
INDEP-ONAFH	:	Indépendant-Onafhankelijk

Abréviations dans la numérotation des publications:

DOC 53 0000/000:	Document parlementaire de la 53 ^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif
QRVA:	Questions et Réponses écrites
CRIV:	Version Provisoire du Compte Rendu intégral
CRABV:	Compte Rendu Analytique
CRIV:	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)
PLEN:	Séance plénière
COM:	Réunion de commission
MOT:	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)

Afkortingen bij de nummering van de publicaties:

DOC 53 0000/000:	Parlementair document van de 53 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA:	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV:	Voorlopige versie van het Integraal Verslag
CRABV:	Beknopt Verslag
CRIV:	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)
PLEN:	Plenum
COM:	Commissievergadering
MOT:	Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants

Commandes:
Place de la Nation 2
1008 Bruxelles
Tél. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.lachambre.be
courriel : publications@lachambre.be

Les publications sont imprimées exclusivement sur du papier certifié FSC

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers

Bestellingen:
Natieplein 2
1008 Brussel
Tel. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.dekamer.be
e-mail : publicaties@dekamer.be

De publicaties worden uitsluitend gedrukt op FSC gecertificeerd papier

INHOUD	Blz.	SOMMAIRE	Pages
I. Inleidende uiteenzetting van de heer Theo Francken, staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging.....	4	I. Exposé introductif de M. Theo Francken, secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative.....	4
II. Bespreking.....	8	II. Discussion.....	8
A. Vragen en opmerkingen van de leden.....	8	A. Questions et observations des membres	8
B. Antwoorden van de staatssecretaris.....	29	B. Réponses du secrétaire d' État.....	29
C. Replieken	43	C. Répliques	43
III. Advies.....	45	III. Avis	45

DAMES EN HEREN,

Uw commissie heeft sectie 13 — FOD Binnenlandse Zaken (*partim*: Asiel en Migratie) en sectie 44 — FOD Maatschappelijke Integratie, Armoedebestrijding en Sociale Economie (*partim*: opvang van asielzoekers) van het ontwerp van algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2015, met inbegrip van de verantwoording en de algemene beleidsnota (DOC 54 0496/001 en 002, 0497/008 en 020 en 0588/026) besproken tijdens haar vergadering van 3 december 2014.

I. — INLEIDENDE UITEENZETTING VAN DE HEER THEO FRANCKEN, STAATSSECRETARIS VOOR ASIEL EN MIGRATIE, BELAST MET ADMINISTRatieve VEREENVOUDIGING

De heer Theo Francken, staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging onderstreept dat iedereen beseft dat het budgettair moeilijke tijden zijn. Bij alle departementen, ook die onder zijn bevoegdheid, moet bespaard worden. Hij is er echter van overtuigd dat dit kan worden gecompenseerd door efficiënter te werken. In zijn beleid wil hij inzetten op een moderne en slagkrachtige overheid.

De staatssecretaris wenst onder meer de nadruk leggen op de volgende doelstellingen voor de nieuwe legislatuur.

— Een rechtvaardig asielbeleid

Het recht op asiel is een internationaal recht. Het biedt bescherming aan mensen die waar ook ter wereld vervolgd worden. Dat recht is en blijft de hoeksteen van het asielbeleid waaraan hij voorrang wil geven. Vluchtelingen die een gegronde vrees hebben om vervolgd te worden, moeten asiel kunnen krijgen.

België zal zijn internationale verplichtingen helemaal nakomen en bescherming bieden aan wie daarvoor in aanmerking komt.

Naast een effectieve bescherming van mensen die het werkelijk nodig hebben en er recht op hebben, houdt een rechtvaardig asielbeleid ook het bestrijden van misbruiken in.

Daarom is de staatssecretaris van plan om onder meer te zorgen voor een versnelde behandeling van ongegronde aanvragen en de strijd aan te binden met meervoudige asielaanvragen, waarbij een oneigenlijk gebruik wordt gemaakt van de procedure, en met het cumuleren van procedures.

MESDAMES, MESSIEURS,

Votre commission a examiné la section 13 — SPF Intérieur (*partim*: Asile et Migration) et la section 44 — SPP Intégration sociale, lutte contre la pauvreté et économie sociale (*partim*: accueil des demandeurs d'asile) du projet du budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2015, y compris la justification et la note de politique générale (DOC 54 0496/001 et 002, 0497/008 et 020 et 0588/026) au cours de sa réunion du 3 décembre 2014.

I. — EXPOSÉ INTRODUCTIF DE M. THEO FRANCKEN, SECRÉTAIRE D'ÉTAT À L'ASILE ET LA MIGRATION, CHARGÉ DE LA SIMPLIFICATION ADMINISTRATIVE

M. Theo Francken, secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, souligne que tout un chacun est conscient que les temps sont durs au niveau budgétaire. Tous les départements, y compris celui relevant de ses compétences, doivent faire des économies. Il a toutefois la conviction que celles-ci peuvent être compensées par des méthodes de travail plus efficaces. Pour mener sa politique, il entend miser sur une administration moderne et efficace.

Le secrétaire d'État souhaite notamment mettre en exergue les objectifs suivants pour la nouvelle législature.

— Une politique d'asile juste

Le droit d'asile est un droit international. Il offre une protection aux personnes persécutées à travers le monde. Ce droit est et reste la pierre angulaire de la politique d'asile qu'il souhaite privilégier. Les réfugiés ayant des craintes fondées d'être persécutés doivent pouvoir recevoir l'asile.

Bien entendu, la Belgique respectera pleinement ses obligations internationales et offrira une protection aux personnes qui réunissent les conditions nécessaires.

Outre une protection effective des personnes qui en ont réellement besoin et qui y ont droit, une politique d'asile juste implique également la lutte contre les abus.

À cette fin, le secrétaire d'État compte notamment mettre en place un traitement accéléré des demandes d'asile non fondées, lutter contre les demandes d'asile multiples faisant un usage impropre de la procédure et contre le cumul des procédures.

Hij wil ook tot een heldere wetgeving komen met duidelijke procedures die in een transparant Migratiewetboek zullen worden geïntegreerd. Daartoe zal hij al begin 2015 een werkgroep oprichten. Het spreekt voor zich dat kortere en efficiëntere procedures besparingen zullen opleveren.

— Een nieuw opvangmodel voor kandidaat-vluchtelingen

Het huidige opvangmodel moet worden aangepast en geoptimaliseerd. De asielprocedure werd aanzienlijk verkort. Het handhaven van een opvangmodel in twee fasen (eerst collectief, dan individueel) is niet langer opportuun. De opvang dient bij voorkeur collectief georganiseerd te worden. De individuele opvang zal bij voorrang worden verleend aan kwetsbare groepen en aan kandidaat-vluchtelingen met een grote kans op erkenning.

De staatssecretaris wil bijgevolg dat nieuwe opvangmodel invoeren en daarbij rekening houden met de noden aan flexibiliteit van het opvangnetwerk. Hij verbindt zich ertoe dat, in geval van een stijgende bezetting van de opvangstructuren, de mensen die er recht op hebben een plaats zullen krijgen.

— Een moderne en performante overheid

De beleidsnota voor asiel en migratie zet sterk in op administratieve vereenvoudiging, informatisering en een betere samenwerking tussen de verschillende diensten en overheden.

Ter illustratie citeert de staatssecretaris enkele voorbeelden:

— de toegang tot de Algemene Nationale Gegevensbank en het strafregister voor een aantal gemachtigde personen van DVZ zal ervoor zorgen dat DVZ de nodige informatie krijgt en zo haar beslissingen tot terugwijzing of inreisverboden kan motiveren op basis van inbreuken op de openbare orde. Het spreekt voor zich dat de wet op de privacy maximaal gerespecteerd zal worden;

— een uniform systeem voor de registratie en de tenlasteneming van alle NBMV;

— het garanderen van een klantvriendelijke dienstverlening door maatregelen te nemen om vreemdelingen met een onbeperkt verblijf automatisch te verwittigen bij verval van hun kaart zodat ze deze tijdig kunnen vernieuwen;

Il entend également parvenir à une législation limpide, avec des procédures claires, qui seront intégrées dans un Code de la migration transparent. À cette fin, il mettra sur pied un groupe de travail dès le début de 2015. Il est évident que des procédures plus courtes et plus efficaces généreront une économie.

— Un nouveau modèle d'accueil pour les candidats réfugiés

Le modèle d'accueil existant doit d'être adapté et optimisé. Puisque la procédure d'asile a été considérablement raccourcie, il n'est plus opportun de disposer d'un modèle d'accueil en deux phases (d'abord collectif, puis individuel), il serait préférable de privilégier l'accueil collectif. L'accueil individuel sera quant à lui réservé en priorité à des groupes vulnérables ainsi qu'aux candidats réfugiés qui ont une forte probabilité d'être reconnus.

Le secrétaire d'État souhaite par conséquent mettre en place ce nouveau modèle d'accueil tout en tenant compte des besoins de flexibilité du réseau. Il s'engage à garantir qu'en cas d'augmentation du taux d'occupation des structures d'accueil, les personnes qui y ont droit, bénéficieront d'une place.

— Une autorité moderne et performante

La note de politique générale en matière d'asile et de migration mise largement sur la simplification administrative, l'informatisation et une meilleure coopération entre les différents services et autorités.

Le secrétaire d'État illustre son propos par quelques exemples:

— l'accès à la Banque de données nationale générale et au casier judiciaire accordé à un certain nombre de personnes habilitées de l'OE permettra à l'OE d'obtenir les informations nécessaires et de motiver ainsi ses décisions de renvoi ou d'interdiction d'entrée sur la base d'infractions à l'ordre public. Il va sans dire que la loi sur le respect de la vie privée sera respectée au maximum;

— un système d'enregistrement et de prise en charge uniforme pour tous les MENA;

— la garantie d'un service tenant compte des besoins du client, par le biais de mesures permettant d'avertir automatiquement les étrangers en séjour illimité lors de l'expiration de leur carte afin qu'ils puissent la renouveler en temps voulu;

— het informatiseringsproject “*match-it*” voor het beheer van opvangplaatsen;

— Fedasil zal worden ingeschakeld in het IT-systeem “*Mediprima*”. Dat betekent een drastische vereenvoudiging voor beslissingen tot tenlasteneming van de gezondheidszorg.

Verder zal ook de verblijfsvergunning gemoderniseerd worden. De eengemaakte vergunning zal worden ingevoerd, en waar mogelijk worden verblijfsdocumenten gerationaliseerd en geïntegreerd.

Door in te zetten op een moderne overheid kan ook een stuk efficiënter gewerkt worden.

— Het verbeteren van de situatie van de niet-begeleide minderjarige vreemdelingen (NBMV)

Niet-begeleide minderjarige vreemdelingen vormen een uiterst kwetsbare groep die beschermd moet worden. De staatssecretaris wil de Europese voortrekkersrol van België blijvend opnemen. Het belang van het kind staat hierbij centraal. In deze context zal hij het initiatief nemen opdat de betrokken instanties “een levensproject” voor en met de niet-begeleide minderjarige uitwerken. Dit betekent echter niet dat een duurzame oplossing per definitie in België ligt. Een duurzame oplossing kan ook inhouden dat de minderjarige terugkeert naar zijn thuisland en daar onder begeleiding zijn “levensproject” voortzet.

— Regularisatie als uitzonderingsprocedure

Het regeerakkoord is erg duidelijk: regularisatie is een uitzonderingsprocedure, in het kader waarvan uitsluitend op individuele basis een verblijfsmachtiging wordt toegekend. Tijdens deze zittingsperiode zullen er dus geen collectieve regularisaties meer worden uitgevoerd.

De noodzaak tot regularisatie moet maximaal worden weggewerkt.

Snelle en efficiënte procedures en het bestrijden van misbruiken van de procedure moeten bescherming bieden aan mensen die recht op asiel hebben.

— le projet d’informatisation “*match-it*” pour la gestion des places d’accueil;

— l’intégration de Fedasil dans le système “*Mediprima*”, ce qui représente une simplification considérable pour les décisions de prise en charge de soins médicaux.

Le permis de séjour sera par ailleurs modernisé. Le permis unifié sera instauré et les documents de séjour seront, si possible, rationalisés et intégrés.

Miser sur une autorité plus moderne permet aussi de gagner en efficacité.

— L’amélioration de la situation des mineurs étrangers non accompagnés (MENA)

Les mineurs étrangers non accompagnés représentent un groupe extrêmement vulnérable qu’il y a lieu de protéger. Le secrétaire d’État souhaite que la Belgique continue à jouer un rôle de premier plan en la matière au niveau européen. L’intérêt de l’enfant reste au cœur des préoccupations. Dans ce contexte, il prendra une initiative afin que les instances concernées développent un “projet de vie” pour et avec le mineur étranger non accompagné. Cela ne signifie pas pour autant qu’une solution durable soit par définition trouvée en Belgique. Une solution durable peut également impliquer que le mineur rentre dans son pays d’origine et soit accompagné sur place dans son “projet de vie”.

— La régularisation comme procédure exceptionnelle

L’accord gouvernemental est extrêmement clair: la régularisation est une procédure d’exception, dans le cadre de laquelle un droit de séjour est octroyé exclusivement sur une base individuelle. Au cours de cette législature, il n’y aura donc plus de régularisations collectives.

La nécessité de régularisation doit être éliminée au maximum.

Des procédures rapides et efficaces et la lutte contre l’abus de procédure doivent fournir une protection à ceux qui y ont droit.

— Een duidelijk en correct beleid waarbij de beslissingen worden uitgevoerd, ook negatieve beslissingen

De staatssecretaris is van plan om samen met mijn diensten een kwaliteitsvol, humaan en duurzaam terugkeerbeleid te voeren volgens het principe “vrijwillig als het kan, gedwongen als het moet”.

De staatssecretaris merkt op dat er momenteel een tendens is naar een significante vermindering van het aantal gevallen van vrijwillige terugkeer.

Als men tot een doeltreffend beleid van vrijwillige terugkeer wil komen, is een gecoördineerde samenwerking tussen de betrokken partners van essentieel belang.

Een doorgedreven bewustmaking en een duidelijke en correcte communicatie tussen de verschillende partners in het veld zijn ook onontbeerlijk. Zo moet men de kandidaat-vluchtelingen van in het begin informeren dat terugkeer een reële mogelijkheid is waarmee zij rekening moeten houden.

Het terugkeerbeleid vormt het sluitstuk van een goed werkend asiel- en migratiebeleid. Wanneer een vreemdeling niet kiest voor vrijwillige terugkeer, moeten meer repressieve maatregelen worden genomen. Ook dat is een rechtsstaat.

Het is dus de bedoeling om in deze regeerperiode noodzakelijke en efficiënte maatregelen voor een gedwongen terugkeer te nemen indien de vrijwillige terugkeer onmogelijk is. Om die gedwongen terugkeer uit te voeren, is een humane aanpak noodzakelijk.

Er wordt gestreefd naar een verhoging van het slaagpercentage van de effectieve terugkeer door onder meer het vermijden van dilatoire procedures louter om de terugkeer uit te stellen. Op die manier kunnen de budgetten voor gedwongen terugkeer zo efficiënt mogelijk benut worden.

Voor de terugkeervluchten zal optimaal gebruik worden gemaakt van de Europese fondsen en Frontex-vluchten.

Het verblijf van illegale delinquenten vormt een probleem voor de openbare orde en de nationale veiligheid. In uitvoering van het regeerakkoord zal er prioritair worden ingezet op de terugkeer van deze groep en ook op de groep van (ex-)gedetineerden die illegaal in ons land verblijven.

— Une politique univoque et correcte dont les décisions sont appliquées, en ce compris les décisions négatives

Le secrétaire d'État entend mener, avec ses services, une politique de retour de qualité, humaine et durable selon le principe “volontaire si possible, forcé si nécessaire”.

Le secrétaire remarque que la tendance actuelle est à une diminution significative du nombre de retours volontaires.

Une collaboration coordonnée entre les acteurs concernés est essentielle si l'on veut parvenir à une politique de retour volontaire efficace.

Une sensibilisation poussée et une communication claire et correcte entre différents partenaires sur le terrain sont également indispensables. D'emblée, les candidats-réfugiés doivent être informés du fait que le retour est une possibilité réelle dont ils doivent tenir compte.

La politique de retour constitue le point d'orgue d'une politique d'asile et de migration performante. Lorsque l'étranger choisit de ne pas repartir volontairement, des mesures plus répressives doivent être prises. Ceci aussi, c'est l'État de droit.

L'objectif sous la présente législature est donc, quand le retour sur une base volontaire est impossible, de prendre les mesures nécessaires et efficaces pour un retour forcé. Pour assurer ces retours forcés, une approche humaine s'avère indispensable.

Les dispositions requises seront prises afin d'améliorer le taux de réussite des retours effectifs, en évitant notamment les procédures dilatoires visant uniquement à les retarder. Les budgets affectés aux retours forcés peuvent ainsi être utilisés avec un maximum d'efficacité.

Les fonds européens et les vols Frontex seront exploités de manière optimale pour les vols de retour.

Le séjour de délinquants en situation illégale représente un problème pour l'ordre public et la sécurité nationale. En exécution de l'accord gouvernemental, la priorité sera accordée au retour de ce groupe ainsi qu'au groupe des (ex-)détenus en séjour illégal dans notre pays.

De gesloten vleugel voor de opvang van bewoners met gedragsproblemen zal het voorwerp zijn van een evaluatie en van een eventuele uitbreiding.

De staatssecretaris wil DVZ de wettelijke mogelijkheid geven om iedere vreemdeling in illegaal verblijf, die uit de gevangenis vrijkomt, te repatriëren. Hij wenst eveneens de mogelijkheden laten onderzoeken om terugkeer nog vóór de vrijlating uit te voeren.

— Arbeids- en studiemigratie

De arbeids- en studiemigratie is voor de staatssecretaris een belangrijk punt waarvoor de bevoegdheid bij de deelstaten ligt. Voor deze belangrijke pijler van het migratiebeleid zal de Belgische overheid maximaal faciliterend optreden. Migratie hoeft geen negatief verhaal te zijn, en onder andere door de economische meerwaarde van arbeids- en studiemigratie meer te benadrukken kunnen ook de positieve effecten van migratie onder de aandacht worden gebracht.

II. — BESPREKING

A. Vragen en opmerkingen van de leden

Mevrouw Sarah Smeyers (N-VA) informeert naar de kredieten voor het nieuw Federaal Migratiecentrum. Werd op het budget van het centrum ook een lineaire besparing toegepast?

Er is een daling van de middelen voor het Europees Asiel- en Migratiefonds. Waar zal de staatssecretaris de prioriteiten leggen? Komt er een ander beleid dan in het verleden ten gevolge van de besparingen?

Ook de kredieten voor de opvangkosten en de medische kosten voor de kandidaat-vluchtelingen dalen (DOC 54 0496/002, blz. 728). Kan de staatssecretaris die cijfers duiden? Betekent het onder meer dat er minder opvang wordt voorzien? Aan de andere kant is er wel een stijging van het krediet voor de andere ontvangsten voortvloeiend uit de statutaire opdracht onder artikel 411.01 (DOC 54 0496/002, blz. 728). Om welke kredietpost gaat het concreet en wat is de verklaring voor die stijging?

De besparingen laten zich ook voelen in de personeelsuitgaven van het Commissariaat-generaal voor de Vluchtelingen en de Staatlozen (CGVS) (DOC 54 0496/001, blz. 340 en 341). Hetzelfde geldt voor de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen (RVV) (DOC

L'aile fermée réservée à l'accueil des résidents présentant des troubles du comportement fera l'objet d'une évaluation et sera éventuellement étendue.

Le secrétaire d'État entend permettre à l'OE d'éloigner tout étranger en séjour illégal, au sortir de la prison. Il souhaite également faire examiner les possibilités d'appliquer une mesure d'éloignement avant même la libération.

— Travailleurs et étudiants migrants

Le secrétaire d'État attache beaucoup d'importance à cette question, qui relève de la compétence des entités fédérées. Les autorités belges s'efforceront de promouvoir au maximum ce pilier important de la politique migratoire. La migration ne doit pas nécessairement être négative. Ainsi, par exemple, le fait de souligner davantage la plus-value économique de la migration pour raisons professionnelles et de la migration étudiante permettra également de mettre en évidence les effets positifs de la migration.

II. — DISCUSSION

A. Questions et observations des membres

Mme Sarah Smeyers (N-VA) demande quels seront les crédits alloués au nouveau Centre fédéral de la migration. Des économies linéaires ont-elles également été appliquées au budget du centre?

Il est prévu de réduire les moyens alloués au Fonds Européen pour l'Asile et la Migration. Quelles seront les priorités du secrétaire d'État? Ces économies entraîneront-elles l'avènement d'une politique différente de celle suivie par le passé?

Les crédits inscrits pour les frais d'accueil et les frais médicaux afférents aux candidats réfugiés sont également revus à la baisse (DOC 54 0496/002, p. 728). Le secrétaire d'État pourrait-il préciser ces chiffres? Cela implique-t-il notamment une diminution de l'accueil? L'intervenante constate par ailleurs une augmentation du crédit afférent aux autres produits résultant de la mission statutaire sous l'article 411.01 (DOC 54 0496/002, p. 728). De quel poste de crédit s'agit-il concrètement et comment cette augmentation s'explique-t-elle?

Les économies se font également ressentir au niveau des dépenses de personnel du Commissariat général aux réfugiés et aux apatrides (CGRA) (DOC 54 0496/001, p. 340 et 341). Il en va de même du Conseil du contentieux des étrangers (CCE) (DOC 54 0496/001,

54 0496/001, blz. 343). Het gaat om een daling van de kredieten met 4 %.

Het gaat weliswaar om een algemene besparingsoefening, maar toch pleit mevrouw Smeyers voor waakzaamheid rond het besparen op het personeel bij het CGVS. Die besparing laat zich immers meteen voelen door een stijging bij andere posten. Het betekent immers dat er minder asielaanvragen kunnen worden behandeld, met als risico dat de procedures opnieuw langer worden. Bijgevolg stijgt ook de duurtijd van de opvang in de asielcentra en nemen de kansen op terugkeer af. De kans dat er meer individuele regularisaties gebeuren, neemt eveneens toe. De totale maatschappelijke kost is dus groter dan de winst die men boekt op de personeelskredieten. De sprekerstert hoopt bijgevolg dat het niet de bedoeling is om hard te snoeien in die kredieten.

Wat is momenteel de achterstand van het aantal dossiers bij het CGVS? Tijdens de vorige legislatuur werden reeds inspanningen geleverd om de achterstand te doen dalen. Zet die tendens zich voort?

Ook het personeelsbudget van de Dienst Vreemdelingenzaken (DVZ) daalt met 4 % (DOC 54 0496/001, blz. 326). De kredieten voor verwijderingen en repatrieringen dalen eveneens. Wat is de visie van de staatssecretaris over het terugkeerbeleid?

In dat verband verwijst mevrouw Smeyers naar het incident, waarbij de politie van Turnhout twee kinderen zonder wettig verblijf die op weg waren naar school van de bus heeft gehaald. Bestaat er een algemeen beleid of richtlijn over het optreden van de politie ten overstaan van schoolgaande kinderen zonder wettig verblijf?

Zijn de asielcijfers voor november 2014 al gekend? Gaat het aantal asielaanvragen nog steeds in stijgende lijn, omwille van de instroom vanuit Syrië of bepaalde Afrikaanse landen?

De lijst van veilige landen werd in april 2014 door de Ministerraad van de vorige regering opnieuw voor een jaar goedgekeurd. Voor de landen op deze lijst geldt een versnelde asielprocedure waardoor de asielaanvraag binnen de 15 werkdagen wordt behandeld, waar de termijn anders 3 maanden is.

p. 343). Il s'agit d'une diminution des crédits à concurrence de 4 %.

Les économies doivent certes être appréhendées dans leur totalité, mais Mme Smeyers estime qu'il faut se montrer prudent quant à celles réalisées au niveau du personnel du CGRA, car elles entraîneront immédiatement l'augmentation d'autres postes. En effet, à la suite de ces économies, un nombre moins important de demandes d'asile pourront être traitées, ce qui risque d'allonger à nouveau les procédures et donc également la durée de l'accueil dans les centres d'asile, et de réduire les chances de retour. Le risque de voir les régularisations individuelles se multiplier augmente également. Le coût social total de la mesure est donc plus important que le bénéfice en découlant en termes de crédits de personnel. L'intervenante espère dès lors que l'objectif n'est pas d'opérer des coupes drastiques dans ces crédits.

À combien se chiffre actuellement l'arriéré enregistré au niveau des dossiers introduits au CGRA? Des efforts ont déjà été fournis au cours de la législature précédente en vue de résorber cet arriéré. Cette tendance se poursuit-elle?

Le budget du personnel de l'Office des étrangers (OE) est également réduit à concurrence de 4 % (DOC 54 0496/001, p. 326). Les crédits afférents aux éloignements et aux rapatriements baissent, eux aussi. Quelle est la vision du secrétaire d'État en matière de politique de retour?

Mme Smeyers renvoie à cet égard à un incident au cours duquel la police de Turnhout a fait sortir deux enfants en séjour illégal du bus qui les conduisait à l'école. Existe-t-il une politique ou une directive générales quant à l'intervention de la police à l'égard des écoliers en séjour illégal?

Les chiffres de novembre 2014 en matière d'asile sont-ils déjà connus? Le nombre de demandes d'asile est-il toujours en augmentation à la suite de l'afflux de personnes provenant de Syrie ou de certains pays d'Afrique?

La liste des pays sûrs a été approuvée pour une année supplémentaire en avril 2014 par le Conseil des ministres de l'ancien gouvernement. Une procédure d'asile accélérée a été instaurée pour les pays figurant sur cette liste, les demandes d'asile devant en l'espèce être traitées dans un délai de quinze jours ouvrables au lieu du délai normal de trois mois.

Tot slot stelt mevrouw Smeyers haar mondelinge vraag nr. 216. Het principe van veilige landen werd ondertussen 2 jaar geleden ingevoerd. Sinds in 2012 de wet werd ingevoerd staan nog steeds dezelfde zeven landen op deze lijst: Albanië, Bosnië-Herzegovina, Kosovo, India, Macedonië, Montenegro en Servië. Dat gebeurde op basis van het advies van de Commissaris-Generaal voor de Vluchtelingen en de Staatlozen. Concreet wordt een land als een veilig land gezien wanneer er over het algemeen geen risico op vervolging omwille van politieke redenen bestaat. De bedoeling van deze lijst is vooral om een ontradend effect te hebben op potentiële asielzoekers uit die landen. In april 2014 werd eveneens bekend gemaakt dat dit volgens de eerste cijfers ook het geval is. Er werd een daling van 57 % genoteerd bij de asielaanvragen uit deze zeven landen.

De huidige lijst werd in april 2014 goedgekeurd voor de periode van een jaar. Ondertussen zijn er natuurlijk een aantal politieke verschuivingen gebeurd. Bestaan er bijgevolg plannen zijn om de lijst te herzien? Is de staatssecretaris van plan om sneller dan voorzien veranderingen in door te voeren? Welke wijzigingen worden overwogen? Zijn er nieuwe adviezen gevraagd of zal dit in de nabije toekomst gebeuren?

Tot slot informeert mevrouw Smeyers of de staatssecretaris ook besparingen zal doorvoeren ten aanzien van zijn eigen kabinetsdiensten.

De heer Emir Kir (PS) merkt op dat de beleidsnota de grote lijnen bevat die al in de beleidsverklaring waren uiteengezet en dat ze de negatieve visie op immigratie die de staatssecretaris voorstaat met stelligheid bevestigt.

De punten die men als positief kon beschouwen, lijken dat veel minder: de manier waarop de codificatie van de wet van 15 december 1980 wordt aangehaald, maakt het mogelijk te zeggen dat die codificatie gezien wordt als een gelegenheid om de teksten te verharderen, en niet alleen als een kans om ze leesbaarder en vlotter te maken.

De heer Kir voegt eraan toe dat de punten die hem onrust baarden, hem nu koude rillingen bezorgen. Leek de staatssecretaris al te lonken naar de bevoegdheden van de minister van Justitie of van Binnenlandse Zaken, nu lijft hij een aantal van hun diensten in. Werden de ambtenaren van de Dienst Vreemdelingenzaken in de beleidsverklaring al gelijkgesteld met magistraten, dan maakt de beleidsnota er agenten van gerechtelijke politie van.

Enfin, Mme Smeyers pose sa question orale n° 216. Le principe des pays sûrs a été instauré, il y a deux ans. Depuis que la loi a été adoptée en 2012, ce sont les sept mêmes pays qui figurent sur cette liste: l'Albanie, la Bosnie-Herzégovine, le Kosovo, l'Inde, la Macédoine, le Monténégro et la Serbie. Cette liste a été établie sur la base de l'avis du Commissaire général aux réfugiés et aux apatrides. Concrètement, un pays est considéré comme sûr quand il n'existe généralement aucun risque de persécution pour des raisons politiques. L'objectif de cette liste est surtout d'avoir un effet dissuasif sur les demandeurs d'asile potentiels issus de ces pays. En avril 2014, on a également appris que, d'après les premiers chiffres, cet objectif avait été atteint. On a en effet noté une diminution de 57 % des demandes d'asile de ressortissants de ces sept pays.

La liste actuelle a été approuvée en avril 2014 pour une période d'un an. Dans l'intervalle, un certain nombre de changements politiques ont naturellement eu lieu. Par conséquent, a-t-on prévu de revoir cette liste? Le secrétaire d'État a-t-il l'intention d'opérer des changements plus rapidement que prévu? Quelles sont les modifications envisagées? De nouveaux avis ont-ils été demandés ou le seront-ils prochainement?

Enfin, Mme Smeyers demande si le secrétaire d'État réalisera également des économies à l'égard des services de son propre cabinet.

M. Emir Kir (PS) observe que la note de politique générale développe les grands axes qui étaient déjà développés dans la note d'orientation et permet de confirmer avec certitude le caractère péjoratif de la vision de l'immigration que défend le secrétaire d'État.

Les points que l'on pouvait juger positifs le semblent beaucoup moins: la manière dont est évoquée la codification de la loi du 15 décembre 1980 permet de dire que cette codification est envisagée comme l'occasion d'un durcissement des textes, et pas seulement comme une opportunité de les rendre plus lisibles et maniables.

M. Kir ajoute que les points qui éveillaient son inquiétude le font dorénavant frémir. Le secrétaire d'État semblait déjà lorgner les compétences du ministre de la Justice ou de l'Intérieur, il annexe à présent certains de leurs services. Dans l'exposé d'orientation, les agents de l'Office des Etrangers étaient déjà assimilés à des magistrats, la note de politique générale en fait des agents de police judiciaire.

Na de kritiek op de artsen in het kader van zijn kruistocht tegen het misbruik door die “buitenlandse fraudeurs”, heeft de staatssecretaris het nu gemunt op de personen die zich garant stellen, waarbij hij de weglating van dat aspect herstelt. Het regeerakkoord bevatte die bepaling immers wel.

Men kan zich afvragen of het voorgestelde budget zijn ambities weergeeft. Het budget maakt het niet mogelijk duidelijke prioriteiten te ontwaren. De staatssecretaris heeft zich er immers toe beperkt de begrotingskredieten van de vorige jaren over te nemen en er de lineaire vermindering op toe te passen die alle activiteitssectoren van de Staat treft. Fedasil trekt in dat verband trouwens aan de alarmbel: voor het Agentschap houdt de begroting duidelijk een risico in, gelet op de stijging van het aantal asielaanvragen in Europa en op de weerslag van de aan de gang zijnde internationale conflicten. Dat is ook de mening van de PS-fractie.

De staatssecretaris voert ook drastische verlagingen door in minstens twee domeinen: de subsidies aan de sector in de ruime zin (15 miljoen euro minder voor de verenigingen, 18 miljoen euro minder voor de lokale opvanginitiatieven die door de OCMW's worden opgezet) en de medische kosten voor de asielzoekers (3 miljoen euro).

De staatssecretaris zegt in bepaalde gevallen de interdepartementale reserve te willen aanspreken voor de financiering van de vergoedingen die verschuldigd zijn aan derden.

Het klopt dat dit al sinds 2010 het geval is, maar als men zich baseert op de begroting 2013 gaat het alleen al voor Fedasil om een bedrag van 1,5 miljoen euro.

De heer Kir vraagt zich af of de voornoemde interdepartementale reserve geen plaat is om bankbiljetten mee te drukken, gelet op het aantal beleidsmaatregelen van de regering die ze geacht wordt te financieren.

Uit de verklaringen van de staatssecretaris in de pers kan worden afgeleid dat dit budget niet echt een budget is. Voor het echte budget moet worden gewacht op de volgende begrotingscontrole in 2015, in de hoop dat de regering tegen dan eindelijk rond de tafel is gaan zitten om keuzes te maken. Volgens de heer Kir ware het beter geweest een beroep te doen op de voorlopige twaalfden: dit mag dan wel een politieke kostprijs hebben, de continuïteit van de diensten wordt er ten minste door gewaarborgd.

De heer Kir uit vervolgens enkele bedenkingen over meer specifieke aspecten.

Après les critiques vers les médecins dans le cadre de sa croisade contre les abus commis par ces “fraudeurs d'étrangers”, le secrétaire d'État vise désormais les personnes se portant garantes, réparant l'omission de cet aspect alors que l'accord de gouvernement le prévoyait.

On peut se demander si le budget présenté traduit ses ambitions. Celui-ci ne permet pas de distinguer de priorités claires. Le secrétaire d'État s'est en effet limité à reprendre les crédits budgétaires des années précédentes et à leur appliquer la réduction linéaire qui frappe tous les secteurs d'activité de l'État. À ce propos, d'ailleurs, Fedasil tire la sonnette d'alarme: pour l'Agence, le budget constitue clairement un risque, vu la tendance à la hausse des demandes d'asile en Europe et l'impact des conflits internationaux en cours. Tel est également l'avis du groupe PS.

Le secrétaire d'État opère également des diminutions drastiques dans au moins deux domaines: les subsidies au secteur au sens large (15 millions d'euros de moins pour les associations, 18 millions d'euros de moins pour les Initiatives locales d'accueil portées par les CPAS) et les frais médicaux pour les demandeurs d'asile (3 millions d'euros).

Dans certains cas, le secrétaire d'État dit vouloir faire usage de la réserve interdépartementale pour le financement des indemnités dues à des tiers.

Il est exact que tel est déjà le cas depuis 2010 mais si l'on se base sur le budget 2013, il s'agit, rien que pour Fedasil, d'un montant de 1,5 millions d'euros.

M. Kir se demande si la réserve interdépartementale précitée ne consiste pas en une planche à billets au vu du nombre des politiques du gouvernement qu'elle est censée financer.

Des propos du secrétaire d'État dans la presse, on peut déduire que le présent budget, n'en est pas vraiment un. Pour le vrai budget, il faudra attendre le prochain contrôle budgétaire en 2015 et espérer que le gouvernement se soit enfin décidé à se mettre autour de la table pour faire des arbitrages. M. Kir pense qu'il aurait été plus élégant de recourir aux douzièmes provisoires: même si le recours à ce système a un coût politique, il permettrait au moins de garantir la continuité des services.

M. Kir émet ensuite quelques réflexions sur des aspects plus ponctuels.

De staatssecretaris maakt een link tussen ontwikkelingshulp en samenwerking op het vlak van immigratie en beweert dat de vorige regeringen die link ook al maakten. De spreker ontkent dit en herinnert eraan dat België de Verklaring van Parijs van 2005 mee heeft ondertekend. In dat document, dat onder toezicht van de OESO is opgesteld, staat duidelijk dat een dergelijke link niet mag worden gemaakt. Hij hoopt dan ook dat de staatssecretaris het nodige zal doen om de internationale verplichtingen van België na te komen en geen beleidsmaatregel, waar hij overigens niet voor bevoegd is, terug zal draaien.

In verband met de opvang, geeft de heer Kir aan stomverbaasd te zijn over de tegenstrijdigheden tussen de beleidsnota en de commentaar bij het budget van Fedasil. In de beleidsnota is sprake van 18 346 reguliere plaatsen (in oktober van dit jaar voor 75 % bezet) en 1 430 bufferplaatsen. Het budget lijkt echter aan te geven dat de vastleggingen voor 2015 slechts 16 000 operationele plaatsen waarborgen. De staatssecretaris wil de voorkeur geven aan collectieve opvang en slechts voor specifieke doelgroepen gebruik maken van individuele plaatsen. Rekening houdend met de ontwerpbegroting kan men zich echter afvragen hoe hij de collectieve opvang zal kunnen uitbreiden en de capaciteit inzake individuele opvang en de bufferplaatsen zal kunnen handhaven. Die vraag is des te prangender door de significante stijging van het aantal asielaanvragen als gevolg van de aan de gang zijnde internationale conflicten, iets wat de staatssecretaris zelf ook erkent.

De heer Kir heeft ook vragen bij het voornemen van de staatssecretaris om — teneinde equivalente prestaties te waarborgen — minimum- en — vooral — maximumnormen vast te stellen voor de opvang en de begeleiding die worden verstrekt door verenigingen en lokale of privépartners. De staatssecretaris lijkt die partnerschappen nochtans als nuttig en noodzakelijk te beschouwen, zeker voor kwetsbare groepen. Waarom zijn er maximumnormen nodig? De spreker hoopt dat dit geen manier is om het toepassingsveld van die prestaties te beperken.

Aangaande de doelgroepen zegt de staatssecretaris dat hij de kandidaat-vluchtelingen wil ondersteunen bij het nemen van “weloverwogen beslissingen” voor hun toekomst. De heer Kir benadrukt dat een dergelijke verklaring op zijn minst paternalistisch is: hoe kan men veronderstellen dat een beslissing om de halve wereld te doorkruisen geen bewuste keuze is? De spreker vreest dat de steun die de staatssecretaris wil bieden, vooral uitsluitend gericht zal zijn op terugkeerscenario's. Hij wenst bijgevolg aanvullende uitleg bij het deel “integratie”.

Le secrétaire d'État établit un lien entre aide au développement et coopération dans le domaine de l'immigration et prétend qu'un tel lien a déjà été établi par les gouvernements précédents. L'intervenant dément cette affirmation et rappelle que la Belgique est partie à la Déclaration de Paris de 2005, document rédigé sous l'égide de l'OCDE, qui établit clairement qu'un tel lien ne peut être établi. Il espère dès lors que le secrétaire d'État aura à cœur de respecter les obligations internationales de la Belgique et de ne pas faire reculer une politique qui, d'ailleurs, ne relève pas de ses compétences.

Concernant l'accueil, M. Kir se dit perplexe en raison des dissonances qui existent entre la note de politique générale et les commentaires du budget de Fedasil. Dans la note, il est question de 18 346 places régulières (occupées à 75 % en octobre de cette année) et 1 430 places tampon. A la lecture du budget, il semble par contre que les engagements pour 2015 ne garantissent que 16 000 places opérationnelles. Le secrétaire d'État souhaite privilégier l'accueil collectif et ne recourir aux places individuelles que pour certains groupes cibles. On peut toutefois se demander, compte tenu du budget en projet, comment il pourra étendre l'accueil collectif et maintenir la capacité d'accueil individuel et les places tampon. Cette question se pose d'autant plus que, comme le reconnaît le secrétaire d'État lui-même, le nombre de demandes augmente significativement compte tenu des conflits internationaux actuels.

M. Kir s'interroge également sur la volonté du secrétaire d'État de fixer — au nom de la garantie de prestations équivalentes — des normes minimales, mais surtout maximales, en ce qui concerne l'accueil et l'accompagnement dispensés par des partenaires associatifs, locaux ou privés. Celui-ci semble pourtant considérer ces partenariats utiles et nécessaires, en particulier pour les groupes vulnérables. Quelles sont les raisons de ces normes maximales? L'intervenant espère qu'il ne s'agit pas d'une façon de restreindre le champ de ces prestations.

Concernant les groupes cibles, le secrétaire d'État dit vouloir soutenir les candidats-réfugiés dans la prise de décisions “mûrement réfléchies” concernant leur avenir. M. Kir souligne qu'une telle déclaration est pour le moins paternaliste: comment peut-on imaginer que la décision de traverser la moitié du globe n'est pas une décision mûrement réfléchie? L'intervenant craint que le soutien que souhaite apporter le secrétaire d'État ne soit surtout exclusivement orienté vers des mécanismes de retour. Il souhaite par conséquent des explications complémentaires sur le volet “intégration”.

Gelet op de negatieve visie van de staatssecretaris en de toespraken die hij in verband met de open centra heeft gehouden, is de spreker bezorgd over de bereidheid tot evaluatie en herziening van het desbetreffende uitvoeringsbesluit.

Een ander aandachtspunt is het betoog over het migratiebeleid, in het bijzonder de passage in de beleidsnota over de uitbuiting van de moeilijke situatie waarin de “illegalen” zich bevinden: “Zo zorgen we ervoor dat uitgeprocedeerde vreemdelingen minder dan vandaag terechtkomen in de illegaliteit, in een mensonwaardig bestaan van armoede en onzekerheid, in de armen van huisjesmelkers en malafide werkgevers.”. Die bekommerning is correct, maar wordt onmiddellijk gevolgd door de zin: “Dit is enkel mogelijk wanneer de proceduremisbruiken worden aangepakt, en wanneer er helder gecommuniceerd wordt over een negatieve beslissing.”. In één zin transformeert de staatssecretaris de slachtoffers in bijna-schuldigen. De spreker ontkent niet dat het legitiem is dat een negatieve beslissing daadwerkelijk effect sorteert, met dien verstande echter dat er geen andere rechtsmiddelen meer zijn.

Ten aanzien van het hoofdstuk in de beleidsnota betreffende de criminelen en delinquenten, verwijst de spreker naar zijn betoog naar aanleiding van de beleidsverklaring (DOC 54 0020/044, blz. 7): “de ambtenaren van de Dienst Vreemdelingenzaken zijn geen magistraten”. Het komt hun niet toe te oordelen over feiten die het parket soms geen vervolging waard heeft bevonden. De spreker herhaalt daarom zijn vastberaden verzet tegen het voornemen om hun toegang te verlenen tot de Algemene Nationale Gegevensbank. Informatie delen kan, maar dan alleen geval per geval en op basis van individuele bevoegdheden. En voor de rest: schoenmaker blijf bij uw leest.

De staatssecretaris lijkt het begrip “*foreigners policing*” (vreemdelingenbeleid), dat door de Dienst Vreemdelingenzaken ten uitvoer moet worden gelegd, te verwarren met het begrip “*foreigners police*” (vreemdelingenpolitie), waarmee de politie *sensu stricto* wordt bedoeld.

De heer Kir merkt op dat de beleidsnota gewag maakt van de wil om “*alle documenten en inlichtingen die voor de vaststelling van de identiteit nuttig kunnen zijn*” bij elke Belgische overheid op eenvoudig verzoek opeisbaar te maken. Hier worden de OCMW's bedoeld. De spreker verwijst naar de verklaringen van de staatssecretaris over de bescherming van de persoonlijke levenssfeer.

Compte tenu de la vision négative et des discours que le secrétaire d'État a tenus en ce qui concerne les centres ouverts, M. Kir s'inquiète de la volonté d'évaluation et de révision de l'arrêté d'exécution les concernant.

Un autre point d'attention concerne, le discours sur la politique de migration, et en particulier l'extrait de la note concernant l'exploitation de la situation difficile dans lesquels se trouvent les “illégaux”: “*les étrangers déboutés se retrouvent dans l'illégalité, connaissant une existence indigne de pauvreté et d'incertitude et tombent aux mains de marchands de sommeil et d'employeurs malhonnêtes*”. Ce constat est exact mais est immédiatement suivi de la phrase suivante: “*il est nécessaire de lutter contre les abus de procédure et de fournir des informations claires sur les décisions négatives*”. Le secrétaire d'État transforme en une phrase les victimes en quasi coupables. M. Kir ne nie pas qu'il soit légitime qu'une décision négative soit suivie d'effet pour autant toutefois que les recours prévus aient été épuisés.

Concernant le chapitre de la note relatif aux criminels et aux délinquants, l'intervenant se réfère à son intervention relative à l'exposé d'orientation générale (DOC 54 0020/044, p. 7): les agents de l'Office des Etrangers ne sont pas des magistrats. Il ne leur appartient pas de juger de faits qui parfois n'ont pas été considérés comme nécessitant des poursuites par le parquet. M. Kir réaffirme par conséquent sa ferme opposition à la volonté de donner l'accès à la BNG. Le partage d'information, c'est une chose pour autant qu'il ne soit possible qu'au cas par cas et suivant les compétences de chacun. Mais, pour le reste, à chacun son métier.

Le secrétaire d'État paraît confondre “la police des étrangers” (“*foreigners policing*” et non “*foreigner's police*”) qui est de la compétence de l'Office avec la police *sensu stricto*.

M. Kir observe que la note évoque la volonté de rendre exigible auprès de toute autorité belge tous les documents et renseignements “*utiles pour constater l'identité*” sur simple demande. Sont visés ici les CPAS. L'intervenant renvoie aux déclarations du secrétaire d'État sur la protection de la vie privée.

Opdat de OCMW's de hun opgedragen taken correct kunnen uitvoeren en opdat tussen de gebruikers en die instanties een onontbeerlijke vertrouwensrelatie tot stand kan komen, is het cruciaal dat die OCMW's niet worden ervaren als "pottenkijkers". De spreker verzoekt de staatssecretaris bijgevolg van die eis af te stappen.

De spreker plaatst ook vraagtekens bij de meerwaarde van een mogelijke toegang tot de Kruispuntbank van de Sociale Zekerheid om "bijkomende controle op de beroepsinkomsten" mogelijk te maken. Het lijkt voor de hand te liggen dat men de kandidaat-vluchtelingen op die wijze het leven onmogelijk wenst te maken. De spreker herinnert eraan dat de aanvragers die een baan hebben, belastingplichtig zijn zoals iedereen en dat de administratie van Financiën de belastingaangiften vooraf invult op basis van de informatie uit die Kruispuntbank. Welke informatie — andere dan op de belastingaangifte — hoopt men bij de Kruispuntbank te vinden? Of gaat het hier om een teken van wantrouwen ten opzichte van de minister van Financiën, of nog om een bijzondere affectie voor die bestanden? Misschien verklaart dat ook de wens om een gegevensbank op te zetten waarin men de mensen registreert die voor die aanvragers garant staan, terwijl die informatie al in de dossiers van de betrokkenen voorkomt.

De heer Kir vindt de beoordeling van het recht op een leefloon naar gelang van de inkomsten en het vermogen van de aanvrager in het buitenland eens te meer een stigmatisering, als men geen rekening houdt met de omstandigheden waarin iemand ertoe wordt genoopt om de uitoefening van dat recht te vragen. Het is evenwel juist dat dit natuurlijk een handige manier zou zijn om te beoordelen welke bedragen sommige fiscale ballingen in hun land van herkomst aan de belastingen onttrekken; de spreker vreest echter dat niet die categorieën van aanvragers worden bedoeld.

Voor het overige verwijst de spreker naar zijn opmerkingen tijdens de bespreking van de beleidsverklaring aangaande het vertekend beeld dat daarin werd opgehangen van het "collectieve" aspect van de regularisaties in 2009, en aangaande de dubbele bestraffing die erin bestaat op een gevangenisstraf een gevangenneming te laten volgen.

De heer Kir vraagt om opheldering betreffende een eventuele loskoppeling van de medische procedure (art. 9ter) en de subsidiaire bescherming. Wat gebeurt er dan met de beroepsprocedures en het recht op sociale bijstand?

Par ailleurs, pour que les CPAS puissent faire correctement le travail qui leur est assigné et pour que la relation de confiance indispensable puisse s'établir entre les usagers et ces instances, il est crucial que celles-ci ne soient pas perçues comme "l'œil de Moscou". M. Kir invite par conséquent le secrétaire d'État à renoncer à cette exigence.

L'intervenant s'interroge également sur la valeur ajoutée de l'accès éventuel à la Banque-Carrefour de la Sécurité Sociale pour permettre "un contrôle supplémentaire des revenus professionnels". Il semble évident que l'on souhaite de la sorte rendre la vie des demandeurs impossible. M. Kir rappellent en outre que les demandeurs qui exercent une activité professionnelle sont soumis à l'impôt comme tout le monde et que l'administration des finances pré-remplit les déclarations fiscales en fonction des informations recueillies auprès de cette Banque-carrefour. Quelles sont les informations — autres que celles figurant sur une déclaration d'impôts — que l'on espère trouver dans cette Banque-carrefour? À moins qu'il ne s'agisse d'un signe de méfiance à l'égard du ministre des Finances ou d'une affection particulière pour les fichiers. Cela explique peut-être aussi le souhait de mettre en place une banque de données qui répertorie les personnes se portant garante alors que ces informations figurent déjà dans les dossiers des demandeurs concernés.

M. Kir juge que l'évaluation du droit au revenu d'intégration à l'aune des revenus et du patrimoine du demandeur à l'étranger pour évaluer le droit au revenu d'intégration constitue une stigmatisation de plus si on ne tient pas compte des circonstances dans lesquelles quelqu'un est amené à demander à exercer ce droit. Il est exact toutefois que ce serait évidemment une façon utile d'évaluer les montants que certains exilés fiscaux soustraient à l'impôt dans leur pays d'origine, mais l'intervenant craint que ce ne soient pas ces catégories de demandeurs qui sont visés.

Pour le reste, l'intervenant se réfère à ses propos lors de la discussion relative à l'exposé d'orientation politique concernant l'amalgame opéré quant au caractère "collectif" des régularisations de 2009 et sur la double peine consistant à faire suivre une peine de prison par un emprisonnement.

M. Kir demande des précisions quant à une éventuelle dissociation de la procédure médicale (art. 9ter) et la protection subsidiaire. Qu'en serait-il dans ce cas des procédures de recours et du droit à l'aide sociale?

Volgens welk tijdspad zal tot slot het overleg met de steden en de gemeenten worden georganiseerd?

Mevrouw Françoise Schepmans (MR) vraagt eerst hoe de grotere operationele capaciteit van de gesloten centra kan worden verzoend met de vermindering van de personeels- en de werkingkosten.

De huidige internationale context werkt de komst van talrijke vreemdelingen die op zoek zijn naar bescherming in de hand. Dreigt de vermindering van de middelen voor het CGVS (en met name de besparingen op de personeelskosten) geen negatieve impact te hebben op het wegwerken van de achterstand en op de behandeling van die nieuwe dossiers? Welke maatregelen is de staatssecretaris van plan te nemen om een snelle en kwaliteitsvolle procedure te waarborgen?

Fedasil kan met zijn dotatie een maximumcapaciteit van 16 000 plaatsen waarborgen. Volstaat die capaciteit om aan de stijgende vraag te voldoen?

Inzake vrijwillige terugkeer, wat is de doelstelling van de staatssecretaris?

De spreekster herinnert eraan dat er een grote diversiteit bestaat in de opvangstructuren, naargelang ze door Fedasil, door partnerorganisaties of door OCMW's worden beheerd. In dat kader vindt de spreekster dat het interessant zou zijn om over een vergelijkende tabel te beschikken van de kosten en van de doeltreffendheid van de huidige partnerschappen. Overweegt de staatssecretaris een herziening van de huidige overeenkomsten om ze te harmoniseren? Wordt er in maatregelen voorzien om die overeenkomsten te herzien en eventueel te harmoniseren?

Zal België blijven deelnemen aan het hervestigingsprogramma en zo ja, in welke mate?

De FOD Binnenlandse Zaken is belast met het beheer van de Europese fondsen voor asiel, migratie en interne veiligheid, die voor de periode 2014-2020, 124 miljoen euro zullen bedragen. Zal de staatssecretaris zich bemoeien met de keuze van de projecten waaraan die fondsen worden toegekend? Zo ja, welk soort project zou hiervoor in aanmerking kunnen komen?

Mevrouw Nahima Lanjri (CD&V) wenst dieper in te gaan op enkele zeer concrete elementen van het asiel- en migratiebeleid. Op het vlak van asiel is er een stijging van het aantal asielaanvragen. Dat is in het licht van de ernstige conflicten aan de grens van Europa, in het Midden-Oosten en op het Afrikaanse continent te verwachten.

Enfin, selon quel calendrier sera organisée la concertation avec les Villes et Communes?

Mme Françoise Schepmans (MR) demande tout d'abord comment l'augmentation de la capacité opérationnelle des centres fermés peut être conciliée avec la diminution des frais de personnel et de fonctionnement.

Le contexte international actuel favorise l'arrivée de nombreux étrangers en quête de protection. La réduction du budget alloué au CGRA (et notamment les économies en termes de frais de personnel) ne risque-t-elle pas d'avoir un impact négatif sur la résorption de l'arriéré et sur le traitement de ces nouveaux dossiers? Quelles mesures le secrétaire d'État compte-t-il prendre pour garantir une procédure rapide et de qualité?

La dotation de Fedasil lui permettra de garantir une capacité maximale de 16 000 places. Cette capacité est-elle suffisante pour répondre à l'augmentation de la demande?

En matière de retours volontaires, quel est l'objectif du secrétaire d'État?

L'intervenante rappelle qu'il existe une grande diversité dans les structures d'accueil, selon qu'elles sont gérées par Fedasil, par des organisations partenaires ou par des CPAS. Dans ce cadre, elle juge qu'il serait intéressant de disposer d'un tableau comparatif du coût et de l'efficacité des partenariats existants. Le secrétaire d'État envisage-t-il de revoir les conventions actuelles aux fins d'harmonisation? Des mesures sont-elles prévues pour revoir ces conventions et éventuellement les harmoniser?

La Belgique continuera-t-elle de contribuer au programme de réinstallation et si oui, dans quelle mesure?

Le SPF Intérieur est chargé de la gestion des fonds européens pour l'asile, la migration et la sécurité intérieure qui s'élèveront, pour la période 2014-2020, à 124 millions d'euros. Le secrétaire d'État interviendra-t-il dans le choix des projets auxquels ces fonds sont affectés? Si oui, quel type de projet pourrait en bénéficier?

Mme Nahima Lanjri (CD&V) souhaite approfondir certains éléments très concrets de la politique d'asile et de migration. En matière d'asile, une augmentation du nombre de demandes d'asile est à prévoir à la lumière des graves conflits qui se déroulent aux frontières de l'Europe, au Moyen-Orient et sur le continent africain.

Reeds onder de vorige regering is sterk ingezet op het verkorten van de asielpprocedure, zodat mensen binnen een redelijke termijn duidelijkheid krijgen over hun asielaanvraag. Met het stijgend aantal aanvragen en de huidige besparingen is het dus zeker een uitdaging om die termijn binnen de perken te houden en dus waakzaam te zijn over de inzet van het personeel bij het CGVS.

Bepaalde van de door de staatssecretaris aangekondigde maatregelen zouden dat echter kunnen bemoeilijken. Een voorbeeld daarvan is het voornemen rond de bijkomende controles in het kader van de intrekking van de beschermingsstatus. Misschien is dat in het licht van het stijgend aantal aanvragen een bijkomende werklast die moet vermeden worden.

De staatssecretaris heeft ook bij de bespreking van zijn beleidsverklaring gewezen op de aanzienlijke achterstand bij de RVV. Om hoeveel dossiers gaat het in volle rechtsmacht en in annulatie? Heeft de staatssecretaris reeds afspraken gemaakt met de RVV over de manier waarop de achterstand zal worden weggewerkt?

De fractie van de spreekster heeft daarnaast steeds bijzondere aandacht besteed aan de precare situatie van zwakkeren in het migratiebeleid, en in het bijzonder de niet-begeleide minderjarige vreemdelingen (NBMV).

Nadat eerder ingevolge een wetsvoorstel van CD&V een wettelijk kader werd voorzien voor een bijzonder beschermingsstatuut voor de NBMV die geen asiel aanvragen, voorziet het regeerakkoord nu ook een mogelijkheid om voor deze minderjarigen gelijktijdig een procedure voor asiel in te dienen. Mevrouw Lanjri hoopt op een snelle goedkeuring van haar wetsvoorstel in die zin¹.

De spreekster pleit er voor dat, wanneer de NBMV de beide procedures zal kunnen combineren, DVZ en het CGVS samen het interview afnemen van de jongere. Dat zou een win-winsituatie zijn: het kind dient slechts één keer zijn verhaal te doen, en DVZ neemt ook kennis over de nood aan de beschermingsprocedure. Is de staatssecretaris bereid de methode van het enkele interview te bestuderen?

¹ Wetsvoorstel tot wijziging van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen wat betreft de tijdelijke machtiging tot verblijf aan de niet-begeleide minderjarige vreemdeling (DOC 54 0377/001).

Sous le gouvernement précédent, on a déjà beaucoup fait pour raccourcir la procédure d'asile afin que les personnes concernées obtiennent une décision concernant leur demande d'asile dans un délai raisonnable. Eu égard à l'augmentation du nombre de demandes d'asiles et aux économies actuelles, il ne sera certainement pas aisé de respecter ce délai et il faudra donc être attentif à l'effectif du CGRA.

Certaines des mesures annoncées par le secrétaire d'État pourraient toutefois compliquer les choses dans ce domaine. Il s'agit par exemple du projet de contrôles supplémentaires dans le cadre du retrait du statut de la protection subsidiaire. Ce projet pourrait éventuellement entraîner une augmentation de la charge de travail qu'il conviendrait d'éviter compte tenu de l'augmentation du nombre de demandes.

Lors de la discussion de son exposé d'orientation politique, le secrétaire d'État a également souligné l'arriéré considérable du Conseil du contentieux des étrangers (CCE). De combien de dossiers de plein contentieux et de combien de dossiers en annulation s'agit-il? Le secrétaire d'État s'est-il déjà concerté avec le Conseil du contentieux des étrangers sur le mode de résorption de ce retard?

En outre, le groupe de l'intervenante a toujours été particulièrement attentif à la situation précaire des plus faibles dans la politique migratoire, en particulier au cas des mineurs étrangers non accompagnés (MENA).

Après la mise en place, à la suite d'une proposition de loi du CD&V, d'un cadre légal concernant le statut de protection spéciale des MENA qui ne demandent pas l'asile, l'accord de gouvernement prévoit aussi aujourd'hui la possibilité que ces mineurs entament simultanément une procédure d'asile. Mme Lanjri espère que sa proposition de loi en ce sens sera rapidement adoptée¹.

L'intervenante indique que si le MENA peut combiner ces deux procédures, l'Office des étrangers et le CGRA auditionneront le MENA simultanément. Cela serait mutuellement avantageux: le mineur ne devrait raconter son histoire qu'une fois et l'Office des étrangers serait simultanément informé de la nécessité de la procédure de protection. Le secrétaire d'État est-il disposé à étudier la méthode de l'interview unique?

¹ Proposition de loi modifiant la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers en ce qui concerne l'octroi d'une autorisation de séjour temporaire au mineur étranger non accompagné (DOC 54 0377/001).

De zorg voor een wettelijk kader is een eerste stap, maar uiteraard is ook de uitvoering ervan in de praktijk van wezenlijk belang. Het is daarom ook heel belangrijk dat het regeerakkoord voorziet in een doorlichting van DVZ om ook daar verbeteringen te kunnen aanbrengen. De spreekster dringt alvast aan op een betere samenwerking tussen DVZ en de dienst voogdij bij Justitie. DVZ zou bijvoorbeeld kunnen nagaan welke voogden goed werk leveren, en welke niet. Voor de voogden dient tevens een “*train the trainer*”-project te worden opgestart.

Het gaat om ongeveer 2000 jongeren per jaar. Een deel van hen zal in België kunnen blijven, en de anderen zullen terugkeren naar hun land van herkomst, indien dat in het belang van het kind is. Een aantal van hen is echter naar België gestuurd om geld te verdienen of om er voor te zorgen dat ook de andere familieleden op termijn naar ons land kunnen overkomen. Om die reden is het van groot belang dat de familie betrokken wordt bij de terugkeerprocedure. Dat is thans niet het geval. Dat leidt er vaak toe dat de terugkeer mislukt, bijvoorbeeld omwille van de kans op verstoting.

Ook mevrouw Lanjri verwijst naar het incident, waarbij twee schoolgaande kinderen zonder wettig verblijf van een bus werden geplukt door de politie van Turnhout met het oog op een terugkeer naar het land van herkomst. De regel moet zijn dat kinderen niet worden opgehaald in of in de buurt van de school, of op weg van of naar de school. In een aantal gevallen is dat jammer genoeg wel gebeurd. Dan kan onder geen enkel beding worden aanvaard. Het is daarom noodzakelijk dat de staatssecretaris zeer duidelijke instructies geeft over wat kan en wat niet kan.

Wat betreft de opvang wijst mevrouw Lanjri er op dat haar fractie steeds heeft gepleit voor een evenwichtig opvangmodel, waarin zowel de collectieve als de individuele opvang van belang zijn. CD&V staat volledig achter de visie van het regeerakkoord om de individuele opvangplaatsen in hoofdzaak voor te behouden voor de zwakkere groepen en mensen die een grote kans op erkenning hebben. De staatssecretaris heeft er eerder al op gewezen dat hij zal waken over een goed evenwicht tussen de collectieve en de individuele opvang. Individuele opvang is ook goedkoper en beter geschikt met het oog op de integratie.

De spreekster formuleert evenwel enkele bemerkingen bij de huidige verdeling van de opvangplaatsen en de rol van de opvangpartners hierbij. Daarbij valt op dat vooral de opvangpartners Cire en Vluchtelingenwerk

S'il est vrai qu'une première étape consiste à se doter d'un cadre légal, il va de soi que l'exécution de ce cadre dans la pratique est également d'une importance vitale. C'est pourquoi il est également très important que l'accord de gouvernement prévoie un audit de l'Office des étrangers qui permette d'y apporter également des améliorations. L'intervenante plaide en tout cas en faveur d'une meilleure collaboration entre l'Office des étrangers et le Service des tutelles de la Justice. Par exemple, l'Office des étrangers pourrait identifier les tuteurs qui font bien leur travail et ceux qui le font moins bien. Il convient également de lancer un projet de formation des formateurs (*train the trainer*) pour les tuteurs.

Quelque 2000 jeunes par an sont concernés. Une partie d'entre eux pourra rester en Belgique, tandis que les autres retourneront dans leur pays d'origine, si c'est l'intérêt de l'enfant. Une partie d'entre eux a toutefois été envoyée en Belgique pour gagner de l'argent ou faire en sorte que les autres membres de la famille puissent à terme venir dans notre pays. C'est pourquoi il est capital que la famille soit associée à la procédure de retour. Ce n'est pas le cas actuellement. Il en résulte que souvent le retour échoue, à cause du risque de répudiation, par exemple.

Mme Lanjri évoque également l'incident au cours duquel deux enfants scolarisés en séjour illégal ont été cueillis par la police de Turnhout à la descente du bus en vue d'un retour dans le pays d'origine. La règle doit être que les services de police ne peuvent retirer des enfants à l'école ou à proximité de celle-ci, ni sur le chemin pour aller ou revenir de l'école. Dans un certain nombre de cas, cela s'est malheureusement produit. De telles pratiques sont tout à fait inacceptables. Il importe dès lors que le secrétaire d'État donne des instructions très claires sur ce qui est possible et ce qui ne l'est pas.

En matière d'accueil, Mme Lanjri relève que son groupe a toujours plaidé pour un modèle équilibré en matière d'accueil, dans lequel l'accueil collectif comme l'accueil individuel ont leur importance. Le CD&V soutient totalement la vision définie dans l'accord de gouvernement et consistant à réserver principalement les places d'accueil individuelles aux groupes fragilisés et aux personnes qui ont une forte probabilité d'être reconnues comme réfugié. Le secrétaire d'État a déjà indiqué précédemment qu'il veillera à maintenir un juste équilibre entre l'accueil collectif et l'accueil individuel. Ce dernier est également moins onéreux et mieux adapté à des fins d'intégration.

L'intervenante formule toutefois à ce propos quelques observations concernant l'actuelle répartition des places d'accueil et le rôle des partenaires de l'accueil. À cet égard, il est frappant de constater que ce sont prin-

moeten instaan voor de 1800 bufferplaatsen (of 10 % van het totale aantal van 18 000 opvangplaatsen):

— Fedasil: 4 178 opvangplaatsen met 200 bufferplaatsen of 5 %;

— Rode Kruis: 5 131 opvangplaatsen met 400 bufferplaatsen of 8 %;

— LOI's: 6 882 opvangplaatsen met 631 bufferplaatsen of 9 %;

— Cire/Vluchtelingenwerk: 1 350 opvangplaatsen met 400 bufferplaatsen of 30 %.

Het zou echter logisch zijn om 10 % te voorzien in elke vorm van opvangplaatsen. Bovendien zijn de LOI's en Vluchtelingenwerk voor het huren van gebouwen aangewezen op de private markt, en ontvangen zij geen vergoeding voor de bufferplaatsen. Fedasil ontvangt wel een vergoeding van 10 tot 25 % voor de bufferplaatsen. Die situatie dient te worden aangepast.

Mevrouw Lanjri gaat vervolgens in op het thema van de gezinshereniging. In het kader van de wet op de gezinshereniging is voorzien in een bijzondere bescherming voor slachtoffers van partnergeweld. In dergelijke gevallen kan de minister of zijn gemachtigde niet zomaar een einde stellen aan het verblijf indien de voorwaarde van het samenleven niet langer wordt gerespecteerd. In de praktijk is soms sprake van een ongelijke behandeling van dergelijke dossiers. Uit de cijfers van het CAW Antwerpen blijkt dat 29 % van de vrouwen die slachtoffer zijn van huiselijk geweld toch hun verblijfsvergunning verliezen. De verschillen zouden het gevolg zijn van wie de dossierbeheerder is. Dat is onaanvaardbaar. De regels zijn duidelijk en moeten voor iedereen dezelfde zijn.

Mevrouw Lanjri stelt in dat verband haar mondelinge vraag nr. 125 over de zogenaamde "Belgiëroute". Sinds de wijziging aan de wet op de gezinshereniging zijn voor Belgische onderdanen en niet-EU-onderdanen die hun partner uit een derde land naar ons land willen overbrengen strengere criteria van toepassing. Ook in Nederland heeft men voor eigen onderdanen en derdelanders strengere criteria. Voor EU-onderdanen die gebruik maken van de Richtlijn op vrij verkeer van werknemers gelden deze voorwaarden niet. Op die manier ziet men het ontstaan van diverse "landenroutes" om de regels voor gezinshereniging te omzeilen. Onlangs werd de Belgiëroute aangeklaagd door een aantal gemeentebesturen in de grensstreek met Nederland. Nederlandse onderdanen komen zich dan vaak zeer kort vestigen in ons land om vervolgens aan gezinshereniging te doen

cipalemt le CIRÉ et Vluchtelingenwerk qui doivent fournir les 1800 places tampon (ou 10 % du total des 18 000 places d'accueil):

— Fedasil: 4 178 places d'accueil avec 200 places tampon ou 5 %;

— Croix-Rouge: 5 131 places d'accueil avec 400 places tampon ou 8 %;

— ILA: 6 882 places d'accueil avec 631 places tampon ou 9 %;

— Ciré/Vluchtelingenwerk: 1 350 places d'accueil avec 400 places tampon ou 30 %.

Il serait cependant logique de prévoir 10 % de "places tampon" dans toutes les infrastructures d'accueil. En outre, les ILA et le Vluchtelingenwerk dépendent du marché privé pour louer des bâtiments, et ne reçoivent pas d'indemnité pour les "places tampon". Fedasil, par contre, reçoit une indemnité de 10 à 25 % pour ce type de places. Cette situation doit être adaptée.

Mme Lanjri aborde ensuite le thème du regroupement familial. Dans le cadre de la loi sur le regroupement familial, une protection particulière est prévue pour les victimes de violences entre partenaires. Dans ces cas, le ministre ou son délégué ne peut sans plus mettre fin au séjour si la condition de cohabitation n'est plus respectée. Dans la pratique, il est parfois question d'une inégalité de traitement de ce type de dossiers. Il ressort des chiffres du CAW d'Anvers que 29 % des femmes qui sont victimes de violences domestiques perdent tout de même leur permis de séjour. Les différences seraient fonction de la personne qui gère le dossier. Voilà qui est inacceptable. Les règles sont claires et doivent être les mêmes pour tout le monde.

Mme Lanjri pose, à cet égard, sa question orale n° 125 concernant la "filière belge". Depuis la modification de la loi sur le regroupement familial, des critères plus sévères s'appliquent aux ressortissants belges et aux non-ressortissants de l'UE qui souhaitent faire venir leur partenaire d'un pays tiers dans notre pays. Les Pays-Bas ont également prévu des critères plus sévères pour leurs propres ressortissants et les ressortissants de pays tiers. Ces conditions ne s'appliquent pas aux ressortissants de l'UE qui font usage de la Directive sur la libre circulation des travailleurs. On voit dès lors apparaître diverses "filières" utilisées pour contourner les règles sur le regroupement familial. Récemment, certaines administrations communales situées dans la région frontalière avec les Pays-Bas ont dénoncé la "filière belge". Des ressortissants néerlandais viennent

met een partner uit een derde land en daarna met hun partner terug te keren naar Nederland.

Het is duidelijk dat deze problematiek een Europese aanpak vergt. De gezinshereniging van EU-onderdanen valt immers onder de Richtlijn rond het vrij verkeer van werknemers en maakt hierbij geen onderscheid tussen gezinshereniging met een partner waarmee men reeds is gehuwd of samenwoont in een EU-lidstaat of eigenlijke gezinsvorming van een EU-onderdaan met een partner die nieuw uit een derde land zich in een EU-lidstaat komt vestigen. In het laatste geval is er duidelijk geen sprake van vrij verkeer, maar wel van een migratiekanaal naar de Europese Unie vanuit een derde land.

Is de staatssecretaris bereid om deze kwestie in Europees verband aan te kaart en eventueel aan te dringen op een aanpassing van de Richtlijn voor de gevallen waar duidelijk sprake is van gezinsvorming met derdelanders en dus ook een vorm van migratie naar de Unie?

Welke mogelijke oplossingen ziet de staatssecretaris voor deze problematiek? Heeft hij cijfers van Belgische onderdanen die gebruik maken van de richtlijn vrij verkeer om de wetgeving op de gezinshereniging in ons land te omzeilen en daarna met hun partner naar ons land zijn teruggekeerd?

Zou er een mogelijkheid bestaan om de verplichting te voorzien in Europees verband dat EU-onderdanen die een nieuw gezin vormen met een derdelander gedurende de eerste twee jaar na hun vestiging in een andere lidstaat, onderworpen blijven aan de regels van hun eigen land?

De spreekster stelt tot slot ook haar mondelinge vraag nr. 665. Op 11 november jongstleden sprak het Europees Hof van Justitie zich uit over de zaak-Dano. Het gaat over de toepassing van Artikel 7, lid 1, sub b van de Richtlijn 2004/38 waardoor een Roemeense vrouw die al langer dan drie maanden in Duitsland verbleef niet over voldoende bestaansmiddelen bleek te beschikken en ook niet werkend of werkzoekend was. Burgers van de Europese Unie hebben gedurende de eerste drie maanden geen recht op financiële ondersteuning door het OCMW. Daarna kunnen zij deze steun wel aanvragen en krijgen, maar deze kan ook geweigerd worden indien zij een onredelijke belasting vormen voor het sociale bijstandssysteem. Door een nauwere samenwerking tussen DVZ en de FOD Maatschappelijke Integratie sedert enkele jaren kan men deze gevallen

souvent s'installer très brièvement dans notre pays pour procéder à un regroupement familial avec un partenaire d'un pays tiers avant de retourner habiter aux Pays-Bas avec leur partenaire.

Il est clair que cette problématique requiert une approche européenne. En effet, le regroupement familial des ressortissants de l'Union européenne est régi par la directive sur la libre circulation des travailleurs. Aucune distinction n'est établie, à cet égard, entre, d'une part, le regroupement familial avec un partenaire avec qui l'intéressé est marié ou cohabite dans un État de l'Union européenne et, d'autre part, la constitution d'une famille entre un ressortissant de l'Union européenne et un partenaire issu d'un pays tiers qui vient s'établir dans un État de l'Union.

Le secrétaire d'État est-il disposé à aborder cette question dans le cadre européen et, éventuellement, à insister en faveur de la modification de la directive en ce qui concerne les cas où il est clairement question de la constitution d'une famille avec des ressortissants de pays tiers, et donc aussi d'une forme de migration vers l'Union européenne?

Quelles solutions le secrétaire d'État aperçoit-il pour cette problématique? Dispose-t-il de chiffres concernant les ressortissants belges qui utilisent la directive sur la libre circulation pour contourner la législation belge sur le regroupement familial et qui reviennent ensuite en Belgique avec leurs partenaires?

Une solution consisterait-elle à prévoir, au niveau européen, que les ressortissants de l'Union européenne qui fondent une nouvelle famille avec un ressortissant d'un pays tiers restent soumis aux règles de leur propre pays durant les deux premières années qui suivent leur établissement dans un autre État membre?

Enfin, l'intervenante pose également sa question orale n° 665. Le 11 septembre dernier, la Cour de justice européenne a statué sur l'affaire Dano. Cette affaire concerne l'application de l'article 7, paragraphe 1, sub b, de la directive 2004/38 à l'égard d'une ressortissante roumaine qui séjournait en Allemagne depuis plus de trois mois, ne disposait pas de moyens d'existence suffisants, ne travaillait pas et n'était pas non plus à la recherche d'un emploi. Au cours des trois premiers mois de leur séjour, les citoyens de l'Union européenne ne peuvent prétendre à aucune aide financière de la part du CPAS. Ensuite, ils peuvent demander et obtenir cette aide, mais celle-ci peut également leur être refusée si les intéressés constituent une charge déraisonnable pour le système d'aide sociale. Depuis quelques années, une collaboration plus étroite entre l'Office des étrangers

ook sneller detecteren en als gevolg daarvan kan ook de verblijfstitel worden ingetrokken.

In hoeveel gevallen werd aan de diensten van DVZ de melding gemaakt van een te grote belasting van het sociaal zekerheidsstelsel sinds de kruising van de gegevensbanken mogelijk is? In hoeveel gevallen werd ook de verblijfstitel terug ingetrokken? Hoe gebeurt de opvolging van deze gevallen? Hoe controleert men met andere woorden of gevolg gegeven wordt aan het bevel om het grondgebied te verlaten? Heeft de staatssecretaris in dergelijke gevallen ook de mogelijkheid om een inreisverbod op te leggen?

Mevrouw Katja Gabriëls (Open Vld) wenst dieper in te gaan op enkele thema's van het asiel- en migratiebeleid. Thans werd in de begroting op alle departementen een lineaire besparing toegepast. Wellicht zal de staatssecretaris tijdens de begrotingscontrole nog bepaalde verschuivingen laten goedkeuren en meer eigen accen ten leggen.

De beleidsnota van de staatssecretaris is eigenlijk zijn beleid voor de volledige regeerperiode. Zijn beleidsverklaring was daar een heel summiere samenvatting van. Open Vld is in elk geval een voorstander van het nieuwe beleid.

Volgens de staatsecretaris moet het Europees migratiebeleid het nodige talent aantrekken door onder meer de "Blue Card"-richtlijn over de economische migratie te evalueren en te optimaliseren. In België blijkt de kaart geen groot succes, vooral wegens de hoge looneisen. De staatsecretaris wil de procedure van aanvraag en afgifte veranderen. Om welke concrete wijzingen zal het gaan? Wordt de loonvereiste versoepeld?

De staatssecretaris wil tevens nog drie Europese richtlijnen omzetten in één wetsontwerp om de gecombineerde vergunning in te voeren: één enkele aanvraagprocedure voor onderdanen van derde landen om te verblijven en te werken. Er zal een wetgevend initiatief worden genomen in overleg met de bevoegde deelstaten. Dat ontwerp zal ook wijzigingen bevatten in de procedure van aanvraag en afgifte van de Europese Blauwe Kaart voor hooggekwalficeerde werknemers om de procedure te doen samenvallen met de gecombineerde vergunning.

Op welke manier zal hij het overleg met de deelstaten organiseren en binnen welke termijn mogen de invoering van de gecombineerde vergunning en de aanpassingen aan de Blauwe kaart worden verwacht? Kunnen de twee aspecten los van elkaar worden behandeld?

et le SPF Intégration sociale permet de détecter ces cas plus rapidement. Dès lors, le titre de séjour des intéressés peut leur être retiré.

Dans combien de cas, les services de l'OE ont-ils été informés d'une trop grande charge pour le système de sécurité sociale depuis que le croisement des banques de données est possible? Dans combien de cas le titre de séjour a-t-il également été retiré? Comment s'effectue le suivi de ces cas? En d'autres termes, comment contrôle-t-on s'il est donné suite à l'ordre de quitter le territoire? Dans de tels cas, le secrétaire d'État a-t-il aussi la possibilité d'imposer une interdiction d'entrée?

Mme Katja Gabriëls (Open Vld) souhaite approfondir quelques thèmes de la politique d'asile et de migration. Dans le budget, une économie linéaire a été appliquée à tous les départements. Lors du contrôle budgétaire, le secrétaire d'État fera sans doute encore approuver quelques glissements et mettra des accents qui lui sont plus propres.

La note de politique générale du secrétaire d'État expose en fait sa politique pour l'ensemble de la législature. Son exposé d'orientation politique en était une synthèse très sommaire. L'Open Vld est en tout cas favorable à la nouvelle politique.

Selon le secrétaire d'État, la politique de migration européenne doit attirer les talents requis, ce qui passe notamment par une évaluation et une optimisation de la directive "carte bleue" relative à la migration économique. En Belgique, la carte ne remporte pas un franc succès, surtout en raison des critères salariaux élevés. Le secrétaire d'État entend modifier la procédure de demande et d'émission. De quelles modifications concrètes s'agit-il? Le critère salarial sera-t-il assoupli?

Le secrétaire d'État entend également transposer trois autres directives européennes en un seul projet de loi, afin d'instaurer l'autorisation combinée: une procédure unique de demande pour pouvoir séjourner et travailler sur le territoire d'un État membre en tant que ressortissant d'un pays tiers. Une initiative législative sera prise en concertation avec les entités fédérées compétentes. Ce projet contiendra aussi des modifications de la procédure de demande et d'émission de la carte bleue européenne pour les travailleurs hautement qualifiés, afin d'aligner cette procédure sur celle relative à l'autorisation combinée.

De quelle manière organisera-t-il la concertation avec les entités fédérées et dans quel délai peut-on s'attendre à l'instauration de l'autorisation combinée et des adaptations à la carte bleue? Les deux volets peuvent-ils être examinés séparément?

België wil op Europees vlak ook aandringen op een versterking van de globale aanpak van het asiel- en migratievraagstuk. Er zal worden verzocht om meer werk te maken van een Europese strategie om de respons op crisissituaties te verbeteren, en om meer middelen ter beschikking te stellen aan het EASO (*European Asylum Support Office*), zodat het bureau meer werk kan maken van projecten in het kader van de externe dimensie. Recent heeft Europa echter gesnoeid in dergelijke projecten. Zal het extra geld op Europees niveau kunnen worden gevonden? Om welke projecten gaat het dan?

De federale regering zal in samenwerking met het Hoog Commissariaat voor de Vluchtelingen van de Verenigde Naties (UNHCR) structureel inzetten op de hervestiging van kwetsbare vluchtelingen. Zij zal daarbij maximaal de mogelijkheden aanboren in een Europees kader en een maximaal beroep doen op de door de EU aangeboden mogelijkheden tot financiering, dat alles in overleg met de steden en gemeenten. Kan de staatssecretaris aangeven om welke subsidiekanalen het gaat en om hoeveel geld het gaat?

De staatssecretaris pleit ook voor de aanpassing van de asielprocedure op basis van de Asielprocedurerichtlijn. De vorige federale regering heeft reeds inspanningen geleverd rond de inkorting van de procedure. Kan de staatssecretaris aangeven om welke bijkomende aanpassingen het gaat? Zal de termijn van zes maanden nog worden ingekort en met hoeveel tijd?

Volgens de beleidsnota zal gewaakt worden over de aanpassing van de lijst van veilige landen. Op advies van het CGVS zal de regering adviezen vragen over bepaalde landen. Op korte termijn dient het CGVS voor een aantal bijkomende landen — naast de landen die nu al op de lijst staan — een advies te geven. Heeft de staatssecretaris al een idee over welke landen het precies gaat? Hoeveel landen wil hij aan de lijst toevoegen?

Mevrouw Gabriëls legt uit dat een effectief terugkeerbeleid het sluitstuk vormt van een efficiënt asiel- en migratiebeleid. De staatssecretaris wil in dat verband onder meer inzetten op het afsluiten van terugnameakkoorden. In het verleden bleek dat reeds geen eenvoudige opdracht te zijn. Zijn er al voortekenen die duiden op mogelijke successen op dat vlak? Wil de staatssecretaris ontwikkelingshulp als hefboom gebruiken? Heeft hij het thema al besproken met de bevoegde minister?

À l'échelon européen, la Belgique insistera également sur la nécessité de renforcer l'approche globale du chapitre Asile et Migration. Dans cette perspective, elle demandera également de se concentrer sur une stratégie européenne afin d'améliorer la réponse aux situations de crise. Par ailleurs, elle interviendra pour débloquer davantage de moyens pour le Bureau européen d'appui en matière d'asile pour lui permettre de gérer des projets dans le cadre de la dimension externe. Récemment, l'Europe a toutefois revu le budget de ces projets à la baisse. Les fonds supplémentaires pourront-ils être trouvés au niveau européen? Quels sont les projets concernés?

En collaboration avec le Haut Commissariat des Nations Unies pour les réfugiés (UNHCR), le gouvernement fédéral continuera à favoriser structurellement la réinstallation des réfugiés vulnérables. À cette fin, il exploitera au maximum les possibilités dans un cadre européen, notamment en termes de financement, et se concertera sur la question avec les villes et communes. Le secrétaire d'État peut-il indiquer de quels canaux de subventionnement il s'agit, et préciser la hauteur des montants concernés?

Le secrétaire d'État plaide également en faveur de l'adaptation de la procédure d'asile sur la base de la directive relative à la procédure d'asile. Le gouvernement fédéral précédent a déjà fourni des efforts pour raccourcir la procédure. Le secrétaire d'État peut-il indiquer quelles adaptations supplémentaires il compte apporter? Le délai de six mois sera-t-il encore raccourci, et de combien de temps le sera-t-il?

Selon la note de politique générale, il sera également veillé à adapter les listes des pays sûrs. Sur avis du CGRA, le gouvernement demandera des avis sur des pays déterminés en vue de procéder à cette adaptation. En sus des pays qui figurent déjà sur la liste, le CGRA sera amené à formuler un avis pour des pays supplémentaires dans un délai restreint. Le secrétaire d'État a-t-il déjà une idée précise des pays visés? Combien de pays entend-il ajouter à la liste?

Mme Gabriëls explique qu'une politique de retour effective constitue la clef de voûte d'une politique d'asile et de migration efficace. À cet égard, le secrétaire d'État souhaite miser notamment sur la conclusion d'accords de réadmission. Il s'est déjà avéré dans le passé que ce n'était pas une tâche facile. Y a-t-il déjà des signes avant-coureurs qui laissent prévoir de possibles résultats positifs sur ce plan? Le secrétaire d'État souhaite-t-il se servir de l'aide au développement comme d'un levier? A-t-il déjà discuté de ce thème avec le ministre compétent?

De staatssecretaris wil tijdens deze regeerperiode eveneens een systeem van tenlasteneming op punt zetten. Bij tijdelijk verblijf zal worden toegezien op een effectieve terugkeer. In dat kader zal diegene die zich garant stelt, opgenomen worden in een databank en zullen de nodige maatregelen genomen worden om de verplichtingen afdwingbaar te maken, inclusief voor medische kosten. Ook voor procedures waarbij vandaag reeds is voorzien in een ten lastenneming, zullen soortgelijke maatregelen genomen worden. Om welke maatregelen gaat het dan?

Mevrouw Gabriëls stelt tot slot vast dat de staatssecretaris de wet op de gezinshereniging wenst te verfijnen in overeenstemming met de Europese richtlijnen doch zonder aan de filosofie van de laatste wetwijziging rond gezinshereniging te raken. Om welke verfijningen gaat het precies?

Bij wijze van inleiding merkt mevrouw Monica De Coninck (sp.a) op dat het aspect "migratie" zeer weinig aan bod komt in de beleidsnota, die meer op asiel is toegespitst. Om economische redenen, en gelet op de migratiestromen vanuit de Oost-Europese landen, lijkt het haar echter van essentieel belang dat vraagstuk positief te benaderen.

Vervolgens merkt de spreekster op dat de staatssecretaris een schriftelijke procedure wil instellen voor alle herhaalde of meervoudige aanvragen. Een dergelijke schriftelijke procedure veronderstelt evenwel dat de aanvrager bijstand zal kunnen krijgen van een gespecialiseerde advocaat. Wat wordt trouwens de proceduretaal? Van de aanvrager kan moeilijk worden verwacht dat hij zijn aanvraag in het Nederlands of in het Frans indient. Vallen geen bijkomende kosten te vrezen indien de procedure in een andere taal kan worden ingesteld (vertaalkosten)?

Mevrouw De Coninck staat achter het streven een Migratiewetboek uit te werken. Het herschrijven van de huidige wetbepalingen zal een transparantie bevorderen die in de loop der jaren verloren is gegaan. Naar welke aanpak zal de voorkeur uitgaan? Zullen de actoren in het veld, die over veel deskundigheid beschikken, worden geraadpleegd?

Kan de staatssecretaris voorts preciseren wat hij bedoelt met de aankondiging dat "*de procedure tot medische regularisatie [zal] losgekoppeld worden van de procedure tot subsidiaire bescherming*"?

De spreekster neemt akte van de in de beleidsnota gedane vaststelling dat sommige gezinnen uit de terugkeerwoningen verdwijnen. De beleidsnota stelt het volgende: "*In de beginperiode van de terugkeerwoningen*

Le secrétaire d'État souhaite également mettre au point un système de prise en charge au cours de l'actuelle législature. En cas de séjour temporaire, tous les efforts seront portés sur le retour effectif. Dans ce cadre, la personne qui se porte garante sera répertoriée dans une banque de données et les mesures nécessaires seront prises pour lui rappeler d'honorer ses engagements, en ce compris les frais médicaux. Des mesures similaires seront également prévues pour les procédures qui prévoient actuellement déjà une prise en charge. De quelles mesures s'agit-il?

Mme Gabriëls constate enfin que le secrétaire d'État souhaite affiner la loi sur le regroupement familial conformément aux directives européennes, mais sans toucher à la philosophie de la dernière modification législative concernant le regroupement familial. De quels affinements s'agit-il précisément?

En guise d'introduction, Mme Monica De Coninck (sp.a) observe que l'aspect "migration" apparaît très peu dans la note de politique générale qui est davantage axée sur l'asile. Pourtant, pour des raisons économiques et compte tenu des mouvements migratoires en provenance des pays d'Europe de l'Est, il lui paraît essentiel d'aborder cette question de manière positive.

L'intervenante remarque ensuite que le secrétaire d'État souhaite instaurer une procédure écrite pour toute demande d'asile répétée ou multiple. Une telle procédure écrite suppose toutefois que le demandeur pourra bénéficier de l'assistance d'un avocat spécialisé. Par ailleurs, quelle sera la langue de la procédure? On peut difficilement attendre du demandeur qu'il introduise sa demande en français ou en néerlandais. Si la procédure peut être introduite dans une autre langue, ne faut-il pas craindre des coûts supplémentaires (frais de traduction)?

Mme De Coninck souscrit à la volonté d'élaborer un Code de la migration. La réécriture des dispositions légales actuelles favoriseront une transparence qui, au cours des années, a disparu. Quelle sera la méthode de travail privilégiée? Les acteurs de terrain qui disposent d'une grande expertise en la matière seront-ils consultés?

Le secrétaire d'État peut-il par ailleurs préciser ce qu'il veut dire lorsqu'il annonce que "*la procédure de régularisation médicale sera disjointe de la procédure de protection subsidiaire*"?

L'intervenante prend acte du constat opéré dans la note de politique générale selon lequel certaines familles disparaissent des maisons de retour. Selon la note, "*depuis le début de ce projet, 25 % des personnes*

verdween 25 % van de betrokkenen in de illegaliteit. De laatste cijfers tonen echter aan dat nu al 46 % van deze mensen verdwijnt in de illegaliteit.”. Gaat het om een piek of louter om een tendens? Wat zijn de redenen van dat verschijnsel?

Voorts overweegt de staatssecretaris een evaluatie van de doeltreffendheid van het open terugkeercentrum (OTC). Moet daaruit worden opgemaakt dat hij daaraan twijfelt?

Bovendien wenst mevrouw De Coninck te vernemen welke rol de Commissie van Advies voor Vreemdelingen in de toekomst zal kunnen spelen.

In verband met het “levensproject” voor de NBMV’s herinnert de spreker eraan dat de kwaliteit van het werk van de voogden soms te wensen overlaat. Bepaalde voogden begeleiden in sommige gevallen wel een tiental minderjarigen. Volgens de spreker is het van essentieel belang voor dergelijke kwetsbare groepen een levensproject uit te werken; met dat doel suggereert zij een commissie samen te stellen die bestaat uit deskundigen in jeugdbescherming en in kinderrechten.

Mevrouw De Coninck gaat in op het oogmerk van de staatssecretaris de voorkeur te geven aan een intensieve samenwerking met de deelstaten, waarbij de bevoegdheidsverdeling strikt in acht wordt genomen. Het klopt dat het immigratie- en het integratiebeleid nauw verweven zijn. De spreker merkt op dat de deelstaten tal van werkvergunningen afgeven, met name voor Bulgaarse en Roemeense onderdanen. Hoewel de werkgevers het nodige doen om arbeidsovereenkomsten te bieden, kan men niet om de vaststelling heen dat de betrokken vreemdelingen na enkele dagen verdwijnen, en wel zonder dat dit enig gevolg heeft. Volgens het lid gaat het om een situatie die grondig overleg verdient, want ze veroorzaakt een scheefftrekking van de arbeidsmarkt.

Kan de staatssecretaris per soort procedure de cijfers meedelen in verband met de achterstand bij de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen? Zal die achterstand, gezien de beschikbare budgetten, kunnen worden weggewerkt?

De spreker hoopt dat vermogensonderzoeken zullen kunnen worden verricht. Tot dusver heeft België dienaangaande, in tegenstelling tot Nederland, nog geen resultaten kunnen boeken.

Vervolgens verwijst het lid naar het incident, waarbij met het oog op een verwijderingsmaatregel kinderen met hun vader in een bus door de politie van Turnhout werden onderschept terwijl zij naar school reden. Volgens mevrouw De Coninck mag geen signaal worden

concernées ont disparu sans laisser de trace. Pire encore, les derniers chiffres montrent qu’actuellement, 46 % de ces personnes disparaissent ainsi dans la nature”. S’agit-il d’un pic ou d’une simple tendance? Quelles sont les raisons de ce phénomène?

Par ailleurs, le secrétaire d’État envisage une évaluation de l’efficacité du centre ouvert de retour (COR). Doit-on en déduire qu’il en doute?

Mme De Coninck souhaite en outre savoir le rôle que pourra jouer la Commission consultative des étrangers à l’avenir.

Concernant le “projet de vie” pour les MENA, l’intervenante rappelle que la qualité du travail des tuteurs laisse parfois à désirer. Certains tuteurs accompagnent dans certains cas une dizaine de mineurs. L’intervenante juge qu’il est essentiel d’élaborer un projet de vie pour de tels groupes vulnérables et suggère, à cette fin, de constituer une commission composée d’experts en protection de la jeunesse et en droits de l’enfant.

Mme De Coninck évoque la volonté du secrétaire d’État de privilégier une collaboration intensive avec les entités fédérées tout en respectant strictement la répartition des compétences. Il est exact que politique d’immigration et politique d’intégration sont intrinsèquement liées. L’intervenante remarque que les entités fédérées délivrent de multiples permis de travail notamment pour des ressortissants bulgares et roumains. Alors que les employeurs font le nécessaire pour offrir des contrats de travail, force est de constater que les étrangers concernés disparaissent après quelques jours et ce, sans conséquence. Il lui paraît qu’il s’agit là d’une situation qui mérite une concertation approfondie car elle provoque une distorsion du marché du travail.

Le secrétaire d’État peut-il communiquer, par type de procédure, les chiffres relatifs à l’arriéré du Conseil du contentieux des étrangers? Compte tenu des budgets disponibles, cet arriéré pourra-t-il être résorbé?

L’intervenante espère que des enquêtes de patrimoine pourront être diligentées. Jusqu’à présent, la Belgique n’a pu engranger de résultats dans ce domaine, à la différence des Pays-Bas.

Elle se réfère ensuite à l’incident, au cours duquel des enfants ont été interceptés avec leur père à bord d’un bus par la police de Turnhout alors qu’ils se rendaient à l’école et ce, en vue de faire l’objet d’une mesure d’éloignement. L’intervenante estime qu’il faut veiller à

uitgestuurd dat tot gevolg zou kunnen hebben dat de hier illegaal verblijvende ouders worden ontraden hun kinderen school te doen lopen.

Mevrouw De Coninck verwijst eveneens naar haar mondelinge vraag nr. 379. In december 2013 paste Frankrijk haar lijst van veilige landen aan. De toevoeging van Kosovo, Albanië en Georgië aan de lijst van 14 veilige landen, werd door een aantal organisaties gecontesteerd. Ze stelden dat de drie landen de principes van de democratische rechtsstaat en de naleving van de mensenrechten onvoldoende onderschreven. Begin oktober beoordeelde de Franse Raad van State de toevoeging van Kosovo aan de lijst van veilige landen als onwettig. Het land voldoet niet aan de noodzakelijke voorwaarden. Zo zijn Kosovo en de Kosovaarse instellingen vandaag nog sterk afhankelijk van internationale hulp. In hun argumentatie verwijzen de Fransen naar de onstabiele politieke en sociale context eigen aan het land. Daarnaast is er nog steeds sprake van geweld tegen bepaalde bevolkingsgroepen. De Raad van State is van oordeel dat de overheid de veiligheid van de teruggekeerde asielzoekers onvoldoende kan garanderen. Er blijft een reëel risico op vervolging en ernstige schade.

In België is Kosovo, samen met zes andere landen, wel opgenomen in de lijst van veilige landen, die in april voor een jaar werd verlengd. De spreekster vraagt welke lessen België zal trekken met betrekking tot de beslissing van de Raad van State in Frankrijk om Kosovo niet op te nemen in de lijst met veilige landen. Is de staatssecretaris van oordeel dat ook de Belgische lijst van veilige landen dringend dient aangepast te worden? Zal die aanpassing vervroegd worden doorgevoerd? Heeft het CGVS zijn advies inzake Kosovo recent gewijzigd? Hoe luidt dat advies?

Verwijzend naar de vraag nr. 150 van haar collega, mevrouw Karin Temmerman, merkt de spreekster op dat omwille van het ebola-gevaar DVZ voorlopig geen gedwongen repatriëringen meer uitvoert naar Guinee, Liberia en Sierra Leone. De situatie wordt wekelijks geëvalueerd. Ondanks de voorlopige repatriëringstop is het uitwijzingsbeleid van DVZ niet veranderd. Onderdanen van die landen krijgen nog steeds een bevel om het grondgebied te verlaten. Zij worden dan ook geacht het land vrijwillig te verlaten. Ze kunnen daarvoor nog steeds rekening op de begeleiding van de Internationale Organisatie voor Migratie (IOM). Nochtans raadt de FOD Buitenlandse Zaken alle reizen naar die landen af. Mensen zonder papieren die niet kunnen terugkeren omwille van het ebola-gevaar, bevinden zich in ons land in een juridisch vacuüm, een "*protection gap*". De ngo's zijn van oordeel dat onderdanen van de getroffen landen een tijdelijke bescherming moeten kunnen genieten op humanitaire gronden.

ne pas donner un signal qui pourrait avoir pour conséquence de dissuader les parents en séjour illégal de scolariser leurs enfants.

Mme De Coninck renvoie également à sa question orale n° 379. En décembre 2013, la France a adapté sa liste des pays sûrs. L'ajout du Kosovo, de l'Albanie et de la Géorgie à la liste des 14 pays sûrs a été contesté par plusieurs organisations. Elles estimaient que ces trois pays ne souscrivaient pas suffisamment aux principes de l'État de droit démocratique et du respect des droits de l'homme. Début octobre, le Conseil d'État français a jugé illégal l'ajout du Kosovo à la liste des pays sûrs. Le pays ne remplit pas les conditions nécessaires. Ainsi, le Kosovo et les institutions kosovares dépendent encore dans une large mesure de l'aide internationale. Dans leur argumentation, les Français renvoient au contexte politique et social instable de ce pays. Par ailleurs, le Kosovo est toujours le théâtre de violences contre certains groupes de la population. Le Conseil d'État estime que les autorités ne peuvent pas garantir suffisamment la sécurité des demandeurs d'asile qui retournent dans ce pays. Il subsiste toujours un risque réel de poursuites et de graves préjudices.

En Belgique, le Kosovo est, avec six autres pays, repris dans la liste des pays sûrs, qui a été prolongée d'un an en avril dernier. L'intervenante demande quelles leçons la Belgique tirera de la décision du Conseil d'État français de ne pas reprendre le Kosovo dans la liste des pays sûrs? Le secrétaire d'État estime-t-il que la liste belge des pays sûrs doit elle aussi être adaptée d'urgence? Cette adaptation se fera-t-elle de façon anticipée? Le CGRA a-t-il récemment modifié son avis relatif au Kosovo? Quelle est la teneur de cet avis?

Se référant à la question n° 150 de sa collègue, Mme Karin Temmerman, l'intervenante observe qu'en raison du danger lié à l'épidémie d'Ebola, l'Office des étrangers n'exécute plus de rapatriements forcés vers la Guinée, le Libéria et la Sierra Leone. La situation fait l'objet d'une évaluation hebdomadaire. En dépit de l'arrêt provisoire des rapatriements, la politique d'expulsion de l'Office des étrangers n'a pas changé. Les ressortissants de ces pays reçoivent toujours l'ordre de quitter le territoire. Ils sont dès lors censés quitter volontairement notre pays. Dans ce cadre, ils peuvent toujours compter sur l'encadrement de l'Organisation internationale pour les migrations. Le SPF Affaires étrangères déconseille pourtant tous les voyages vers ces pays. Les personnes sans papiers qui ne peuvent rentrer dans leur pays en raison du danger lié à l'épidémie d'Ebola, sont confrontées à un vide juridique dans notre pays, à un "*protection gap*". Les ONG estiment que les ressortissants des pays touchés doivent pouvoir bénéficier d'une protection temporaire pour des raisons humanitaires.

Is de staatssecretaris bereid is om mensen zonder papieren, zijnde onderdanen van door ebola getroffen landen in West-Afrika, een tijdelijke verblijfsvergunning te verlenen op humanitaire gronden? Welke andere, al dan niet voorlopige, maatregelen zal hij nemen als antwoord op die “*protection gap*”? Hoeveel personen uit Guinee, Liberia en Sierra Leone bevinden zich door de ebola-crisis ineen juridisch vacuüm in ons land?

De heer Wouter De Vriendt (Ecolo-Groen) merkt op dat de internationale context een stijging van het aantal asielzoekers in de hand werkt. In zijn beleidsnota wijst de staatssecretaris overigens op de hoge erkenningsgraad voor de dossiers van de asielzoekers uit Syrië en Irak. Aangezien het conflict dat die landen treft, dreigt te blijven duren, zal wellicht ook het aantal asielzoekers blijven stijgen. De spreker vraagt wat er gebeurt met de mensen van wie de aanvraag werd geweigerd. Hij acht het niet wenselijk die mensen naar hun land terug te sturen en pleit er dan ook voor hun een tijdelijke beschermingsstatus te verlenen.

Hoe zou België, gelet op de vele besparingen in de budgetten voor de asiel- en de opvanginstanties, overigens het hoofd kunnen bieden aan een stijging van het aantal asielzoekers?

De staatssecretaris pleit in zijn beleidsnota voor een nog kortere asielprocedure. Een dergelijk voornemen kan evenwel alleen in de praktijk worden gebracht als de begroting het mogelijk maakt het noodzakelijke personeel te financieren.

De heer De Vriendt wijst erop dat niets wordt gezegd over de omzetting van de Europese richtlijn over de asielprocedure. Die richtlijn is sterk onder vuur genomen door het Hoog Commissariaat voor de Vluchtelingen. Kan de staatssecretaris aangeven hoe hij die richtlijn denkt toe te passen?

De intentie van de staatssecretaris om misbruik van de procedure aan te pakken, slaat meer bepaald op meervoudige en herhaalde aanvragen, waarvoor hij een schriftelijke procedure wil uitwerken. Een dergelijke procedure zal belangrijke gevolgen hebben: zo zal moeten worden voorzien in specifieke bijstand voor de asielzoeker en zal rekening moeten worden gehouden met extra kosten (voor vertalingen bijvoorbeeld). Welke middelen zijn daartoe begroot?

In zijn beleidsnota gaat de staatssecretaris in op de eventuele intrekking van de status, meer bepaald

Le secrétaire d'État est-il disposé à octroyer, pour des raisons humanitaires, un titre de séjour temporaire aux sans papiers ressortissants des pays d'Afrique de l'Ouest touchés par l'épidémie d'Ebola? Quelles autres mesures, provisoires ou non, compte-t-il prendre en réponse à ce “*protection gap*”? Combien de ressortissants de Guinée, du Liberia et de la Sierra Leone sont, en raison de l'épidémie d'Ebola, confrontés à un vide juridique dans notre pays?

M. Wouter De Vriendt (Ecolo-Groen) observe que le contexte international favorise une recrudescence du nombre de demandeurs d'asile. Dans sa note de politique générale, le secrétaire d'État évoque d'ailleurs un taux de reconnaissance élevé pour les demandeurs originaires de Syrie et d'Irak. Dans la mesure où le conflit qui frappe ces pays risque de perdurer, le nombre de demandeurs devrait continuer à augmenter. L'intervenant demande ce qu'il advient des personnes dont la demande a été refusée. Il estime inopportun de les renvoyer dans leur pays et plaide dès lors pour que l'on confère à ces personnes un statut de protection temporaire.

Par ailleurs, compte tenu des multiples économies opérées sur le budget des instances d'asile ainsi qu'en matière d'accueil, comment la Belgique pourrait-elle faire face à une augmentation du nombre de demandeurs?

Le secrétaire d'État plaide dans sa note pour une procédure d'asile encore plus courte qu'actuellement. Or, une telle intention ne peut être concrétisée que si le budget permet de financer le personnel nécessaire.

M. De Vriendt observe que rien n'est dit sur la transposition de la directive européenne relative à la procédure d'asile. Cette directive a fait l'objet de multiples critiques de la part du Haut commissariat aux réfugiés. Le secrétaire d'État peut-il donner des précisions sur la manière dont il entend appliquer ladite directive?

L'intention du secrétaire d'État de lutter contre les abus de procédure vise notamment les demandes multiples et répétées pour lesquelles il souhaite instaurer une procédure écrite. Une telle procédure aura des conséquences importantes: il conviendra notamment de prévoir une assistance spécifique pour le demandeur concerné et de tenir compte de frais supplémentaires (frais de traduction, par exemple). Quels sont les moyens qui ont été prévus à cet effet?

Dans sa note, le secrétaire d'État soulève la question du retrait de statut, notamment lorsque les circonstances

wanneer de omstandigheden in het land van herkomst veranderd zijn. Hij schrijft in dat verband dat de opheffing van een status niet noodzakelijkerwijze de intrekking van de verblijfsvergunning zal meebrengen, aangezien de Dienst Vreemdelingenzaken rekening moet houden met de mate van verankering van de betrokken persoon in de samenleving. De heer De Vriendt peilt naar de criteria die in aanmerking zullen moeten worden genomen.

Aangaande de bepalingen over het aspect opvang maakt de beleidsnota een onderscheid tussen de collectieve opvang, waaraan men de voorkeur wil geven, en de individuele opvang, die wordt voorbehouden voor kwetsbare groepen. Zwangere vrouwen worden daarbij genoemd, maar de spreker is van mening dat vrouwen per definitie een kwetsbare groep vormen die zich moeilijk leent tot collectieve opvang. Dezelfde opmerking geldt voor gezinnen. De spreker vraagt zich af of met de gerealiseerde besparingen een toereikend aantal opvangplaatsen kan worden gewaarborgd.

Meer algemeen kan de spreker zich niet van de indruk ontdoen dat de keuze voor collectieve opvang ingegeven is door de wil terugkeer makkelijker te maken, terwijl de keuze voor het soort opvang zou moeten stoelen op menselijke overwegingen.

Wat de niet-begeleide minderjarige vreemdelingen betreft, had de spreker er bij de bespreking van de beleidsverklaring overigens op gewezen dat de staatssecretaris, in tegenspraak met het regeerakkoord, een mogelijke cumulatie van procedures niet in overweging leek te nemen. Die vergetelheid lijkt nu te zijn hersteld. Hoe dan ook, de heer De Vriendt pleit er opnieuw voor dat alle beslissingen met betrekking tot de niet-begeleide minderjarige vreemdelingen door een comité van deskundigen worden genomen, zodat beter rekening kan worden gehouden met hun behoeften.

Begeleiding van de minderjarigen is primordiaal. Uit de begrotingstabellen blijkt echter dat belangrijke besparingen worden doorgevoerd op het vlak van de voogdij. Die besparingen slaan niet alleen op de uitgaven die de voogden kunnen doen, maar ook op de toelagen voor de verenigingen.

De spreker vreest dat de kwaliteit van de begeleiding daaronder te lijden zal hebben.

Wat het terugkeerbeleid betreft, zet de staatssecretaris in op vrijwillige terugkeer. De beleidsnota zegt echter niets over de aansporende middelen (financiële stimuli, opleiding, begeleiding ter plaatse enzovoort). Hoe zit dat precies?

dans le pays d'origine ont changé. Il écrit à ce sujet que la suppression d'un statut n'entraînera pas nécessairement le retrait du permis de séjour, l'Office des Etrangers devant tenir compte du degré d'ancrage de la personne concernée dans la société. M. De Vriendt demande quels sont les critères qui devront être pris en compte.

Concernant le volet "accueil" de l'exposé, une distinction est opérée entre l'accueil collectif que l'on souhaite privilégier et l'accueil individuel réservé à des groupes vulnérables. Il est question des femmes enceintes notamment, mais l'intervenant est d'avis que les femmes, en général, forme un groupe vulnérable auquel se prête mal l'accueil collectif. La même remarque peut être formulée en ce qui concerne les familles. L'intervenant demande si compte tenu des économies budgétaires réalisées, un nombre de places suffisant peut être garanti.

De manière générale, l'intervenant ne peut se départir de l'impression que le choix pour l'accueil collectif est dicté par la volonté de faciliter les retours alors que le choix du mode d'accueil devrait être basé sur des considérations humaines.

Par ailleurs, en ce qui concerne les MENA, l'intervenant avait relevé, lors de la discussion de la note politique d'orientation, que contrairement à ce que l'accord de gouvernement prévoyait, le secrétaire d'État semblait omettre d'envisager un possible cumul de procédures. Cette omission semble ici réparée. Cela étant, M. De Vriendt plaide à nouveau pour que toutes décisions relatives aux MENA soient prises par un comité d'experts permettant de mieux tenir compte de leurs besoins.

L'accompagnement des mineurs est primordial. Or, il ressort des tableaux budgétaires que des économies significatives sont réalisées en matière de tutelle. Ces économies frappent les dépenses qui peuvent être faites par les tuteurs mais également les subsides aux associations.

L'intervenant craint que cela ne nuise à la qualité de l'accompagnement.

En matière de politique de retour, le secrétaire d'État souhaite privilégier le retour volontaire. La note de politique générale n'aborde toutefois pas la question des incitants (incitants financiers, formation, accompagnement sur place...). Qu'en est-il?

De heer De Vriendt overloopt vervolgens kort de begrotingstabellen; hij stelt vast dat op bepaalde posten fors wordt bespaard (bijvoorbeeld de “specifieke centra voor illegalen”, of het “onderhoud van vreemdelingen zonder middelen van bestaan of die zich in een onwetige toestand bevinden”), maar ook dat voor een reeks activiteiten geen middelen worden begroot. Hij citeert meer bepaald de toelagen van de Dienst Vreemdelingenzaken voor derden om projecten uit te voeren in het kader van het vreemdelingenbeleid, de toelagen in het kader van het fonds migratiebeleid en de toelagen voor projecten ter preventie van illegale immigratie. De spreker vraagt zich af hoe die besparingen moeten worden geïnterpreteerd als de staatssecretaris aangeeft juist te willen investeren in de preventie van illegale immigratie.

Ten slotte betreurt de spreker dat om de haverklap het woord “illegaal” valt, zowel in de begrotingstabellen als in de beleidsnota. Door sommige vreemdelingen als illegalen te bestempelen, wordt de perceptie gevoed dat die vreemdelingen delinquenten zijn. Hij vraagt dan ook nadrukkelijk die term voortaan niet meer te gebruiken.

De heer Georges Dallemagne (cdH) betreurt dat het betoog van de staatssecretaris geen cijfergegevens bevat. Het ware interessant geweest over een overzichtstabel te beschikken om de gekozen beleidslijnen beter te kunnen onderscheiden. De spreker onthoudt vooral dat lineair wordt bespaard op de begrotingskredieten en dat men zal moeten wachten tot de volgende begrotingscontrole om daarover meer te weten te komen.

Het lijkt erop dat de staatssecretaris zijn beleidsnota wil opsmukken met uitspraken die blijven hangen; zo valt in die nota te lezen dat “*het terugkeerbeleid (...) het sluitstuk [vormt] van een performant asiel- en migratiebeleid*” (DOC 54 0588/026, blz. 34). Volgens de spreker sluit die uitspraak niet aan bij de realiteit: de 21^{ste} eeuw is de eeuw van de migratie. Een goed migratiebeleid impliceert dat men de mensen opvangt die krachtens een internationaal verdrag moeten worden opgevangen, en dat men tevens de mensen opvangt van wie wordt gedacht dat ze een economische of een andere meerwaarde kunnen bieden. De staatssecretaris maakt ook een onderscheid tussen actieve en passieve migratie, veeleer dan het traditionele onderscheid te maken tussen economische en humanitaire migratie.

Humanitaire migratie mag trouwens niet worden opgevat als passieve migratie. Humanitaire migranten zijn mensen die, soms in levensgevaarlijke omstandigheden, alles hebben achtergelaten in hun land van herkomst. De heer

M. De Vriendt parcourt ensuite brièvement les tableaux budgétaires et observent que non seulement, certains postes font l’objet d’économies drastiques (par exemple, les centres spécifiques pour “illégaux” ou encore l’entretien des étrangers sans moyens d’existence ou se trouvant en situation illégale) mais qu’en outre, aucun crédit n’est inscrit pour une série d’activités. Il cite notamment les subsides de l’Office des étrangers auprès de tiers pour exécuter des projets dans le cadre de la politique des étrangers, les subsides dans le cadre du fonds de la politique de migration ou encore les subsides en matière de prévention de l’immigration illégale. L’intervenant se demande comment interpréter ces économies alors que le secrétaire d’État souhaite justement investir dans la prévention de l’immigration illégale.

Enfin, l’intervenant regrette l’utilisation récurrente du mot “illégal” que ce soit dans les tableaux budgétaires ou dans la note de politique générale. Qualifier certains étrangers d’illégaux alimente la perception selon laquelle ces étrangers seraient des délinquants. Il plaide dès lors avec insistance pour qu’on cesse d’utiliser ce terme à l’avenir.

M. Georges Dallemagne (cdH) regrette que l’exposé du secrétaire d’État ne contienne aucune donnée chiffrée. Il eut été intéressant de disposer d’un tableau récapitulatif permettant de mieux distinguer les orientations politiques privilégiées. L’intervenant retient surtout que les crédits budgétaires ont fait l’objet d’une réduction linéaire et qu’il conviendra d’attendre le prochain contrôle budgétaire pour en savoir plus.

Dans sa note de politique générale, le secrétaire d’État semble vouloir marquer les esprits par des déclarations fortes. On peut notamment y lire que: “*la politique de retour constitue le point d’orgue d’une politique d’asile et de migration performante*” (DOC 54 0588/026, p. 34). L’intervenant juge cette déclaration en dehors de la réalité: le 21^e siècle est le siècle de la migration. Une bonne politique de migration implique qu’on accueille les personnes qui doivent l’être en vertu d’une convention internationale et qu’on accueille également les personnes dont on pense qu’elles peuvent apporter une valeur ajoutée sur le plan économique ou autre. Le secrétaire d’État fait également une différence entre la migration active et la migration passive au lieu de la distinction traditionnelle entre migration économique et humanitaire.

La migration humanitaire ne peut d’ailleurs pas être considérée comme une migration passive. Elle concerne des personnes qui, parfois au péril de leur vie, ont tout quitté dans leur pays d’origine. M. Dallemagne invite

Dallemagne verzoekt de staatssecretaris dan ook enige omzichtigheid aan de dag te leggen in zijn woordkeuze.

De staatssecretaris kondigt tevens procedurewijzigingen aan, terwijl hij nochtans aangeeft de procedure nu al kort en efficiënt te vinden. De spreker roept dan ook op tot omzichtigheid: nieuwe wijzigingen mogen immers geen afbreuk doen aan de huidige efficiëntie. Het is van zeer groot belang dat het Parlement niet alleen bij die beraadslaging, maar ook bij de uitwerking van het Migratiewetboek wordt betrokken.

Met betrekking tot de vermindering van het budget van het Commissariaat-generaal voor de Vluchtelingen en de Staatlozen (CGVS) luidt ook de heer Dallemagne de alarmbel: de fouten van het verleden mogen immers niet meer worden herhaald.

De spreker merkt op dat de staatssecretaris de lijst van de veilige landen wil evalueren en eventueel aanpassen. Kan hij daarover uitweiden?

Vervolgens gaat de spreker in op de opvang van migranten die afkomstig zijn uit conflicthaarden. Dat ons land van plan is op te treden als hervestigingsland voor 150 Syriërs, is een goede zaak en is een behoorlijke vooruitgang ten aanzien van de vorige regeerperiode. Dit is evenwel slechts een druppel in een zee van leed. Het klopt dat de hervestigingsprogramma's zwaar en duur zijn. In vergelijking met de inspanningen die de buurlanden van Syrië leveren, zijn die van de Europese landen echter nog steeds te verwaarlozen. De vraag rijst dan ook waarom men niet op zijn minst zou overwegen die landen te helpen bij de organisatie van humanitaire hulp ter plaatse. Ware het bovendien niet mogelijk een voorlopig opvangsysteem te organiseren door gebruik te maken van de tot dusver niet-gebruikte plaatsen? Tot slot vraagt de spreker zich af waarom men niet in een soepeler procedure zou voorzien voor de mensen die door familieleden ten laste kunnen worden genomen.

De heer Dallemagne constateert dat de staatssecretaris de klemtoon wil leggen op de bestrijding van de mensenhandel. Niettemin daalt het daarvoor uitgetrokken budget en hebben de op dat vlak actieve verenigingen te weinig middelen. Is de staatssecretaris van plan die verenigingen bij zijn beleid te betrekken?

Kan de staatssecretaris met betrekking tot de doelstelling om het aantal terugkerende migranten te doen stijgen, verduidelijken of hij een bepaald quotum wil halen? Ook daarvoor worden veel minder middelen uitgetrokken.

dès lors le secrétaire d'État à faire preuve de prudence dans le choix de ses mots.

Le secrétaire d'État annonce également des modifications concernant la procédure dont il dit néanmoins qu'elle est déjà courte et efficace. L'intervenant en appelle dès lors à la prudence: il ne faudrait pas que de nouvelles modifications aient un impact négatif sur l'efficacité actuelle. Il est essentiel que le Parlement soit associé à cette réflexion ainsi qu'à l'élaboration du Code de la migration.

Concernant la diminution du budget pour le CGRA, M. Dallemagne souhaite, lui aussi, tirer la sonnette d'alarme: il ne faudrait en effet pas répéter les erreurs du passé.

L'intervenant observe que le secrétaire d'État souhaite évaluer et le cas échéant adapter la liste des pays sûrs. Peut-il déjà donner quelques informations à ce sujet?

Il aborde ensuite la question de l'accueil des personnes originaires de lieux de conflits. La volonté de procéder à la réinstallation de 150 syriens est une bonne chose et constitue un net progrès par rapport à la législature précédente. Il s'agit toutefois d'une goutte d'eau dans un océan de misère. Certes, les programmes de réinstallation sont lourds et coûteux. Mais, en comparaison des pays voisins de la Syrie, les efforts des pays européens restent marginaux. Dès lors, pourquoi ne pas au moins envisager d'aider ces États à organiser l'aide humanitaire sur place? En outre, ne serait-il pas possible d'organiser un système d'accueil provisoire en utilisant les places inoccupées à ce jour? Enfin, pourquoi ne pas instaurer une procédure plus souple pour les personnes qui peuvent être prises en charge par des personnes de leurs familles.

M. Dallemagne constate que le secrétaire d'État souhaite mettre l'accent sur la lutte contre la traite des êtres humains. Pourtant, le budget qui y est consacré diminue et les associations actives dans ce domaine manquent également de moyens. Le secrétaire d'État entend-il faire appel à ces associations pour mener sa politique?

Concernant la volonté d'augmenter le nombre de retours, le secrétaire d'État peut-il préciser s'il entend atteindre un certain quota? Ici encore, l'on peut observer une diminution significative du budget.

Ten slotte vraagt de spreker zich af of het niet tegenstrijdig is de *blue card*-regeling te willen versterken en tegelijk de vreemdelingen die een verblijfsvergunning aanvragen, een retributie te doen betalen (zie de artikelen 171 en 172 van het ontwerp van programmawet, DOC 54 0672/001).

Volgens de heer *Philippe Pivin (MR)* gaat een human en rechtvaardig migratiebeleid gepaard met snelle en eenvoudige procedures, een kwalitatief hoogstaande opvang en een krachtadig terugkeerbeleid.

De staatssecretaris wil het aantal gevallen van gedwongen terugkeer opvoeren. Het is inderdaad logisch dat een bevel om het grondgebied te verlaten, ook daadwerkelijk wordt uitgevoerd. Men kan echter niet om de vaststelling heen dat het voor de repatriëringen uitgetrokken budget daalt. Omvat dat budget ook de door Frontex georganiseerde vluchten?

De spreker merkt op dat het federaal Centrum voor de analyse van de migratiestromen onder de bevoegdheden van de staatssecretaris ressorteert. In de begroting 2015 wordt voor dit Centrum een krediet van 556 000 euro uitgetrokken. De heer Pivin wil nadere inlichtingen over de werking van het Centrum, alsook over het takenpakket ervan.

Vervolgens gaat de spreker in op de ontradingscampagnes die in de landen van herkomst worden gevoerd. Uit de beleidsnota blijkt dat die campagnes worden gevoerd in Marokko, Nigeria, Albanië en Brazilië. Hoe worden die landen uitgekozen? Hoe worden die campagnes georganiseerd?

Tot slot vraagt de spreker welke maatregelen zullen worden genomen om de asielprocedure te bespoedigen, evenwel zonder te raken aan de kwaliteit van de behandeling van de aanvragen.

B. Antwoorden van de staatssecretaris

De staatssecretaris benadrukt ten aanzien van de opmerkingen over de te hanteren terminologie dat in de beleidsnota de term “illegaal” niet wordt gebruikt. Wel is het zo dat de term nog wel vermeld wordt in de begrotingstabellen of in de wetgeving. Een “gesloten centrum voor illegalen” is nu eenmaal de term die gehanteerd wordt in de wetgeving. De beleidsnota heeft het ook consequent over kandidaat-vluchtelingen, en niet over asielzoekers. Hetzelfde geldt voor de term “verwijderen”, maar ook dat is het woord dat de wetgever hanteert. Het is in geen geval zo dat de termen met een negatieve connotatie bewust worden gebruikt.

Enfin, n'est-il pas contradictoire de vouloir renforcer le système de la “blue card” et en même temps d'imposer une redevance aux étrangers qui demandent une autorisation de séjour (cf. art. 171 et 172 du projet de loi programme — DOC 54 0672/001).

M. Philippe Pivin (MR) estime qu'une politique migratoire humaine et juste implique des procédures rapides et simples, un accueil de qualité et une politique de retour ferme.

Le secrétaire d'État souhaite augmenter le nombre de retours forcés. Il est en effet logique que la délivrance d'un ordre de quitter le territoire soit effectivement suivie d'effet. Force est de constater toutefois que le budget alloué aux frais de rapatriement diminue. Les vols organisés par Frontex sont-ils compris dans ce budget?

L'intervenant observe que le Centre fédéral pour l'analyse des flux migratoires relève des compétences du secrétaire d'État. Le budget lui alloue pour 2015 un crédit de 556 000 euros. M. Pivin souhaite des précisions concernant le fonctionnement de ce Centre ainsi que les missions qui lui seront conférées.

Il aborde ensuite la question des campagnes de dissuasion menées dans les pays d'origine. Selon la note de politique générale, des campagnes seront menées au Maroc, au Nigeria, en Albanie et au Brésil. Comment ces pays sont-ils choisis? Comment ces campagnes sont-elles organisées?

Enfin, quelles sont les mesures qui seront prises pour accélérer la procédure d'asile sans toutefois nuire à la qualité du traitement des demandes?

B. Réponses du secrétaire d'État

Le secrétaire d'État souligne, à propos des remarques sur la terminologie à utiliser, que le terme “illégal” n'apparaît pas dans la note de politique générale. Certes, ce terme est encore mentionné dans les tableaux budgétaires ou dans la législation. La législation fait effectivement mention d'un “centre fermé pour illégaux”. La note de politique générale parle également de “candidats réfugiés”, pas de “demandeurs d'asile”. Il en va de même pour le terme “éloignement”, mais c'est également le terme utilisé dans la législation. En aucun cas, ces termes ne sont délibérément utilisés avec une connotation négative.

De staatssecretaris toont zich steeds bereid om uitspraken die in de pers zijn verschenen uit te klaren en in alle openheid te verduidelijken. Hij benadrukt tevens dat de beleidsnota wel degelijk expliciet stelt dat migratie een enorme uitdaging voor de 21ste eeuw.

De besparingen gelden bovendien ook voor de beleidsorganen van het staatssecretariaat zelf (DOC 54 0496/001, blz. 304). Het totaal van de kredieten voor het kabinet dalen van 1 988 000 euro in 2014 naar 1 575 000 euro voor 2015. Dat is een daling met 21 %.

Het thema van het rolrecht zal aan bod komen bij de bespreking van het ontwerp van programmawet (DOC 54 0672/001), inzonderheid de artikelen 171 en 172.

— *Timing van de begroting*

De staatssecretaris geeft aan op 11 oktober 2014 de eed te hebben afgelegd in handen van de Koning. Op 15 oktober moest de begroting worden ingediend. Wegens de beperkte tijd besliste de federale regering in een eerste fase om een lineaire besparing toe te passen voor alle onderdelen van de begroting, met 4 % op de personeelsuitgaven en 20 % op de werkings- en investeringskredieten.

Inzake Asiel en Migratie is er één uitzondering: ook voor het Federaal Migratiecentrum werd 20 % bespaard op de personeelsuitgaven. Het initiële budget voor 2015 bedraagt 556 000 euro (DOC 54 0496/002, blz. 475). Daar komt nog een dotatie bij vanwege de Nationale Loterij ten bedrage van 895 000 euro. Ook dat laatste bedrag zal evenwel met 20 % worden verminderd.

Het spreekt voor zich dat naar aanleiding van de begrotingscontrole een aantal posten opnieuw op tafel zullen komen.

— *Federaal Centrum voor de analyse van de migratiestromen*

Het Centrum voor Gelijkheid van Kansen en Racismebestrijding (CGKR) werd opgedeeld in een Federaal Centrum voor de analyse van de migratiestromen en een Interfederaal Gelijkekansencentrum.

Het Federaal Centrum voor de analyse van de migratiestromen heeft een aantal wettelijke opdrachten, met onder meer het in kaart brengen van de migratiestromen en het voeren van onderzoek naar mensenhandel en

Le secrétaire d'État est toujours disposé à expliciter et à préciser en toute clarté des propos parus dans la presse. Il souligne également que la note de politique générale indique bien explicitement que la migration est un énorme défi pour le 21^e siècle.

Les économies touchent en outre également les organes stratégiques du secrétariat d'État même (DOC 54 0496/001, p. 304). Le total des crédits prévus pour le cabinet baisse de 1 988 000 euros en 2014 à 1 575 000 euros en 2015, soit une diminution de 21 %.

Le thème du droit de rôle sera évoqué lors de la discussion du projet de loi-programme (DOC 54 0672/001), plus particulièrement des articles 171 et 172.

— *Calendrier budgétaire*

Le secrétaire d'État indique qu'il a prêté serment entre les mains du Roi le 11 octobre 2014. Le budget devait être introduit le 15 octobre. Compte tenu du peu de temps dont il disposait, le gouvernement fédéral a décidé dans une première phase d'appliquer à toutes les parties du budget une économie linéaire de 4 % sur les dépenses de personnel et de 20 % sur les crédits de fonctionnement et d'investissement.

En matière d'asile et de migration, une exception est prévue: le Centre fédéral de la migration doit également réduire ses dépenses de personnel de 20 %. Son budget initial pour 2015 s'élève à 556 000 euros (DOC 54 0496/002, p. 475). Il convient d'y ajouter une dotation de la Loterie nationale de 895 000 euros. Toutefois, ce dernier montant sera également réduit de 20 %.

Il va de soi que plusieurs postes seront à nouveau examinés lors du contrôle budgétaire.

— *Centre fédéral pour l'analyse des flux migratoires*

Le Centre pour l'égalité des chances et la lutte contre le racisme a été divisé en un Centre fédéral pour l'analyse des flux migratoires et un Centre interfédéral pour l'égalité des chances.

Le Centre fédéral pour l'analyse des flux migratoires a plusieurs missions légales. Il est notamment chargé d'identifier les flux migratoires et d'examiner la question de la traite et du trafic des êtres humains. Ces thèmes

mensensmokkel. Die thema's verklaren waarom de staatssecretaris het centrum aanstuurt.

— Fondsen

Inzake Europese kredieten is er vooreerst het Fonds in het kader van het migratiebeleid voor de buitengrenzen en het Terugkeerfonds (DOC 54 0496/001, blz. 15). Het saldo daarvan gaat in de loop van 2015 naar omlaag. Het fonds zal blijven bestaan, maar wordt grotendeels overgenomen door het Federaal Europees Fonds voor Asiel en Migratie (AMF) en Interne Veiligheid (ISF) euro (DOC 54 0496/001, blz. 17). Dat fonds loopt van 2014 tot 2020. Om die reden staat 8 516 000 euro ontvangsten voor het lopend jaar ingeschreven. Het fonds is dus in 2014 gestart, maar komt in 2015 op volle kracht. De verschuiving van de middelen komt er op vraag van de Europese Unie.

Het Fonds in het kader van het migratiebeleid viel onder DVZ, terwijl het AMF en ISF onder het departement Binnenlandse Zaken zullen vallen.

De kredieten dienen onder meer voor de Sefor-dienst bij DVZ, voor de zogenaamde "turtelhuisjes", voor het *Visa Information System*, de *Special Flights* en het open terugkeercentrum in Holsbeek. Een hele reeks projecten wordt dus met die middelen gefinancierd. De kredieten zijn hoe dan ook voldoende om alle projecten uit te voeren.

Een kerntakendebat over het thema is zeker aangegeven, en de staatssecretaris toont zich bereid om het Parlement in dat debat te betrekken.

— Fedasil

Inzake de kredieten voor Fedasil (DOC 54 0496/002, blz. 728-729) wijst de staatssecretaris op de daling voor de medische kosten. Ook de kredieten voor de kandidaat-vluchtelingen gaan naar beneden, want het is de verwachting dat er minder mensen in het netwerk zullen verblijven.

De kredietpost voor de EU gaat omhoog omwille van de verdubbeling van het aantal personen voor het hervestigingsprogramma. De Europese Unie neemt 90 % van de financiering van de hervestiging voor haar rekening.

Het klopt dat de hervestiging van 300 personen op een totaal van 3,2 miljoen vluchtelingen een druppel op een hete plaat is. Voor elke mogelijke inspanning

expliquent pourquoi ce centre est dirigé par le secrétaire d'État.

— Fonds

En ce qui concerne les crédits européens, on mentionnera d'abord le Fonds dans le cadre de la politique de migration — fonds frontières extérieures et retour (DOC 54 0496/001, p. 15). Le solde de ce fonds diminuera dans le courant de l'année 2015. Ce fonds continuera d'exister mais il sera largement absorbé par le Fonds Européen Fédéral pour l'asile et la migration (AMIF) et la sécurité intérieure (ISF), (DOC 54 0496/001, p. 17). Ce fonds couvre la période 2014-2020. C'est pour cette raison qu'un montant de 8 516 000 euros a été prévu en recettes pour l'année en cours. Ce fonds est donc créé en 2014 mais sera pleinement opérationnel en 2015. Ce glissement de moyens est opéré à la demande de l'Union européenne.

Le Fonds dans le cadre de la politique de migration était de la compétence de l'Office des étrangers tandis que l'AMIF et l'ISF relèvent du département de l'Intérieur.

Les crédits servent notamment au service Sefor de l'OE, aux unités d'hébergement, au Système d'information sur les visas (VIS), aux "Vols spéciaux" et au centre de retour ouvert à Holsbeek. Toute une série de projets est donc financée avec ces moyens. Les crédits sont en tout état de cause suffisants pour mettre en œuvre l'ensemble des projets.

Concernant cette thématique, il est certainement indiqué de mener un débat sur les missions clés et le secrétaire d'État est disposé à y associer le Parlement.

— Fedasil

En ce qui concerne les crédits destinés à Fedasil (DOC 54 0496/002, p. 728-729), le secrétaire d'État indique que ceux réservés aux frais médicaux baissent, tout comme ceux destinés aux candidats-réfugiés car, selon les prévisions, moins de personnes séjourneront dans le réseau.

Le crédit destiné à l'UE augmente en raison du doublement du nombre de personnes concernées par le programme de réinstallation. L'Union européenne prend en charge 90 % du financement de la réinstallation.

Il est vrai que réinstaller 300 personnes sur un total de 3,2 millions de réfugiés est une goutte dans l'océan. Mais ce sera le cas de chacun des efforts de la Belgique

van België ten aanzien van de omvang van die situatie zal dat echter het geval zijn. Ons land doet verhoudingsgewijs in elk geval meer dan zijn deel. Daar komt bovendien nog de zeer hoge erkenningsgraad van de asielaanvragen uit Syrië en Irak bij.

— CGVS

Het is juist dat besparingen bij de asiendiensten zich meteen zullen vertalen in stijgende kosten voor de opvang. Zowel om budgettaire als om humanitaire redenen zijn dergelijke besparingen dus niet wenselijk. De besparing met 4 % op de personeelsuitgaven bij het CGVS en de RVV is lineair en zal zo nodig in het kader van de begrotingscontrole opnieuw onder de aandacht komen.

Door de stijging van het aantal asielaanvragen is het niet gelukt de historische achterstand in de dossiers bij het CGVS volledig weg te werken. Momenteel zijn er nog ongeveer 1 700 achterstallige dossiers hangend. Er zal worden op toegezien dat de achterstand zo snel mogelijk verdwijnt, maar het tempo van het wegwerken van de dossiers hangt af van de hoogte van de instroom van de asielaanvragen.

In de maanden juni tot september 2014 was er een stijging van het aantal asielaanvragen. Voor oktober en november valt opnieuw een daling te noteren. Het aandeel van de meervoudige aanvragen was in november wel erg hoog: 38 % van de aanvragen is meervoudig. Het grootste deel daarvan komt van asielaanvragen uit Guinee. Mensen hopen omwille van de verspreiding van ebola in het land asiel te verkrijgen. Het CGVS zal als onafhankelijk orgaan de aanvragen beoordelen.

De vraag in welke taal de meervoudige aanvraag moet worden ingediend, is zeer pertinent. Er zal nog worden onderzocht hoe dat in de praktijk moet gebeuren. Thans wordt een dergelijke aanvraag door het personeel bij het CGVS genoteerd in het Nederlands of het Frans. De betrokkene kiest één van beide talen, en bij gebreke aan een beslissing kiest het CGVS.

— RVV

Op 31 oktober 2014 waren er 31 591 beroepen hangend voor de Raad. In 27 202 beroepen werd geen arrest gewezen binnen de drie maanden, hetgeen als achterstand kan worden beschouwd. De achterstand is dus zeer aanzienlijk, en is vooral terug te vinden in

eu égard à l'ampleur de la situation. Proportionnellement parlant, notre pays fait en tout cas plus que sa part. À cela s'ajoute encore le taux très élevé de reconnaissances des demandes d'asile de réfugiés venus de Syrie et d'Irak.

— CGRA

Il est exact que les économies réalisées au niveau des services d'asile se traduiront d'emblée par des coûts en hausse en matière d'accueil. D'un point de vue tant budgétaire qu'humanitaire, de telles économies ne sont donc pas souhaitables. L'économie de 4 % sur les dépenses de personnel du CGRA et du CCE est linéaire et sera, si nécessaire, réexaminée dans le cadre du contrôle budgétaire.

En raison de l'augmentation du nombre de demandes d'asile, il n'a pas été possible de résorber complètement l'arriéré historique des dossiers du CGRA. Pour le moment, environ 1 700 dossiers en souffrance sont encore pendants. Le secrétaire d'État veillera à ce que l'arriéré soit résorbé le plus rapidement possible, mais le rythme de résorption dépendra du nombre de demandes d'asile introduites.

De juin à septembre 2014, le nombre de demandes d'asile a augmenté. En octobre et en novembre, on observe à nouveau une diminution. La proportion de demandes multiples était cependant très élevée en novembre: 38 % des demandes. La majeure partie d'entre elles proviennent de Guinée. Certains ressortissants espèrent obtenir l'asile en raison de la propagation du virus Ebola dans ce pays. Le CGRA appréciera les demandes en toute indépendance.

La question visant à savoir dans quelle langue les demandes multiples doivent être introduites est très pertinente. Les modalités pratiques doivent encore être examinées. Actuellement, ce type de demandes est enregistré en néerlandais ou en français par le personnel du CGRA. L'intéressé choisit une des deux langues, et, en l'absence de décision de sa part, c'est le CGRA qui choisit.

— CCE

Le 31 octobre 2014, 31 591 recours étaient pendants devant le Conseil. Dans 27 202 dossiers, aucun arrêt n'a été rendu dans les trois mois, ce qui peut être considéré comme un arriéré. L'arriéré est donc considérable, et concerne surtout le contentieux de la migration, avec

het migratiecontentieux, met 24 409 beroepen. Slechts een kleine 3 000 beroepen heeft betrekking op asielgeschillen.

De vorige federale regering heeft er voor gezorgd dat er bijkomende rechters konden worden benoemd. Niet enkel het aantal rechters is echter van belang, er moeten ook voldoende attachés zijn die de dossiers voorbereiden.

— Terugkeer

In de begrotingstabellen lijkt het alsof het budget voor de vrijwillige terugkeer is gestegen ten opzichte van 2014. Bij een vergelijking van het budget voor 2015 met het initiële begroting voor 2014 gaat het inderdaad om een stijging, doch in feite gaat het om hetzelfde bedrag als de aangepaste begroting van 2014. Voor de gedwongen terugkeer dalen de kredieten wel.

De garantstelling voor terugkeer is geen nieuw gegeven. Het bestaat reeds jaren, maar is niet afdwingbaar gemaakt. Momenteel wordt de mogelijkheid onderzocht om dat wel te doen. Dat kan bijvoorbeeld gaan om de betaling van een borgsom.

Het is daarnaast ook zo dat er steeds meer onttrekkingen zijn aan de terugkeer. Net voor de terugkeer kiezen steeds meer mensen er voor de terugkeerwoning vroegtijdig te verlaten en te verdwijnen. Vaak worden steeds dezelfde mensen opnieuw opgepakt. Er wordt nagedacht over oplossingen, maar dat is niet evident, aangezien er geen sanctie verbonden is aan een onttrekking.

Er loopt een evaluatie van het open terugkeercentrum in Holsbeek. Op dit ogenblik is die nog niet afgerond. Begin 2015 kan het debat in het Parlement daarover worden aangegaan.

Momenteel bestaan er instrumenten om de vrijwillige terugkeer aan te moedigen. Er zijn momenteel geen plannen om die stimuli uit te breiden. Er komen ook geen signalen van het werkveld dat daaraan een grote nood zou zijn.

De “niet-repatrieerbaren” zijn een kleine groep mensen die om zeer specifieke redenen niet kunnen terugkeren naar het land van herkomst. Voor hen zal een oplossing worden gezocht.

24 409 recours. Seuls 3 000 recours concernent des litiges en matière d’asile.

Le gouvernement fédéral précédent a permis la nomination de juges supplémentaires. Cependant, ce n’est pas seulement le nombre de juges qui a de l’importance, il doit aussi y avoir suffisamment d’attachés qui préparent les dossiers.

— Retour

À la lecture des tableaux budgétaires, on a l’impression que le budget alloué au retour volontaire a augmenté par rapport à 2014. Lorsqu’on compare le budget pour 2015 au budget initial pour 2014, il y a effectivement une augmentation, mais en fait, il s’agit du même montant que celui qui figure dans le budget ajusté de 2014. En revanche, les crédits alloués au retour forcé diminuent.

Le système de garant du retour n’est pas nouveau. Il existe depuis des années, mais il n’a pas été rendu contraignant. On examine actuellement la possibilité de le faire, par exemple par le paiement d’une caution.

On observe par ailleurs de plus en plus de cas de personnes qui se soustraient au retour. Tout juste avant le retour, de plus en plus de gens choisissent en effet de quitter prématurément le logement de retour et de disparaître dans la nature. Ce sont souvent les mêmes personnes qui sont reprises. On réfléchit à des solutions, mais ce n’est pas évident, étant donné qu’aucune sanction n’est prévue lorsqu’une personne se soustrait ainsi au retour.

Le centre de retour ouvert de Holsbeek fait actuellement l’objet d’une évaluation. Celle-ci n’est pas encore terminée. Elle pourra faire l’objet d’un débat au Parlement début 2015.

À l’heure actuelle, il n’existe pas d’instruments pour encourager le retour volontaire. Il n’est pas envisagé pour l’instant de développer de tels incitants. D’après les signaux émanant du terrain, cela ne semble d’ailleurs guère nécessaire.

Les personnes non rapatriables constituent un petit groupe de personnes qui, pour des raisons très spécifiques, ne peuvent pas retourner dans leur pays d’origine. Une solution sera recherchée pour ces personnes.

— Verwijdering gezinnen met kinderen

In antwoord op de vragen naar aanleiding van het incident met de politie van Turnhout licht de staatssecretaris toe dat over het verwijderen van gezinnen met kinderen op 29 april 2003 een omzendbrief werd uitgevaardigd (Omsendbrief betreffende de verwijdering van gezinnen met schoolgaand(e) kind(eren) van minder dan 18 jaar. Optreden van politiediensten in scholen, *Belgisch Staatsblad* 13 juni 2003). Daarin wordt de voorkeur gegeven aan een optreden vóór schooltijd. Het is niet toegestaan kinderen tijdens de schooltijd af te halen in de school. Er wordt ook aangeraden de kinderen niet op te wachten aan de schoolpoort. Dat kan enkel het geval zijn indien het gevaar bestaat dat het kind aan de schoolpoort wordt achtergelaten of wanneer de ouders niet in staat zijn het kind thuis op te wachten omdat ze door de politie zijn aangehouden. De politie moet de opdracht discreet uitvoeren, en moet dus in burger optreden.

De aanpak van het delicate thema is dus strikt gereguleerd. Wel blijft onduidelijk of mag worden opgetreden op weg van of naar de school. Dat is strikt genomen niet tijdens de schooltijd, maar maakt wel deel uit van het naar school gaan. De staatssecretaris is van oordeel dat het beter is dat de politie niet optreedt op weg van of naar de school, en zal daarover met de minister van Binnenlandse Zaken overleggen met het oog op een verduidelijking van de omsendbrief op dat punt.

De staatssecretaris wenst wel te benadrukken dat de politiediensten niet actief op zoek gaan naar kinderen zonder wettig verblijf die op weg zijn van of naar school. Verdere verduidelijking kan evenwel elke discussie in de toekomst wegnemen en een incident zoals met de schoolbus vermijden.

— Lijst veilige landen

De huidige lijst van veilige landen geldt nog tot 31 mei 2015. Dat neemt niet weg dat de staatssecretaris het initiatief kan nemen om op zeer korte termijn een wijziging of uitbreiding van de lijst te laten onderzoeken.

De staatssecretaris zal zeer binnenkort het CGVS om advies vragen met betrekking tot een aantal landen die niet behoren tot de zeven landen die vermeld staan op de huidige lijst. Op dit ogenblik loopt het onderzoek voor welke landen een advies zal worden gevraagd. Dat is de procedure die wettelijk is bepaald.

— Éloignement de familles avec enfants

En réponse aux questions relatives à l'incident impliquant la police de Turnhout, le secrétaire d'État explique que l'éloignement des familles avec enfants est réglé par une circulaire du 29 avril 2003 (Circulaire relative à l'éloignement de familles avec enfant(s) scolarisé(s) de moins de 18 ans. — Intervention des services de police dans les écoles, *Moniteur belge* du 13 juin 2003). Ce document donne la préférence à une intervention avant les heures de cours. Il n'est pas permis d'aller chercher des enfants à l'école pendant le temps scolaire. Il est en outre recommandé de ne pas attendre un enfant à la sortie de l'école. Cette démarche ne pourrait être autorisée que si l'enfant risque d'y être abandonné ou si ses parents ne sont plus en mesure de l'attendre à la maison, ayant été interpellés par les services de police. Les services de police interviennent avec la discrétion nécessaire. La mission est donc toujours effectuée en civil.

L'approche de ce thème délicat est donc strictement réglementée. L'incertitude demeure toutefois en ce qui concerne une intervention éventuelle sur le chemin de l'école ou lors du retour à la maison. S'il ne s'agit pas de temps scolaire au sens strict, ce déplacement est toutefois lié à la fréquentation de l'école. Le secrétaire d'État considère qu'il est préférable que la police n'intervienne pas sur le chemin de l'école ou lors du retour à la maison, et il se concertera à ce sujet avec le ministre de l'Intérieur pour clarifier la circulaire sur ce point.

Le secrétaire d'État tient cependant à souligner que les services de police ne recherchent pas activement les enfants en séjour illégal sur le chemin de l'école. Il convient toutefois de clarifier la situation pour couper court à toute discussion à l'avenir et éviter qu'un incident tel que celui du bus scolaire ne se reproduise.

— Liste de pays sûrs

La liste actuelle de pays sûrs reste valable jusqu'au 31 mai 2015. Le secrétaire d'État peut toutefois prendre l'initiative de faire examiner à très court terme une modification ou un élargissement de cette liste.

Le secrétaire d'État demandera très bientôt l'avis du CGRA à propos de plusieurs pays autres que les sept pays qui figurent sur la liste actuelle. La question actuellement à l'examen vise à déterminer pour quels pays un avis sera demandé. Cette procédure est prévue par la loi.

De Raad van State heeft op 22 oktober 2014 beslist dat alle landen op de lijst, met uitzondering van Albanië, als veilig kunnen worden beschouwd. Voor alle landen (inclusief Albanië) heeft de Raad beslist dat de beoordeling zeer grondig gemotiveerd is. Albanië werd niet veilig beschouwd, niet omwille van een probleem in de beoordeling van de situatie in dat land, maar enkel omwille van een relatief hoger erkenningspercentage voor het land. Het arrest van de Raad van State heeft betrekking op de koninklijke besluiten van 2012 en 2013, en dus niet op dat van 2014. Voor het laatste werden de debatten heropend. Maar er mag worden verwacht dat voor 2014 een gelijkaardig arrest zal worden uitgesproken.

Op dit ogenblik bestaat er geen reden om het koninklijk besluit te laten herzien voor Kosovo. Voor het land werd de beoordeling enkele maanden geleden door de vorige regering goedgekeurd, en dat op basis van een door het CGVS in 2014 uitgebracht advies. Het CGVS heeft sindsdien geen nieuw advies uitgebracht. De Raad van State heeft Kosovo bovendien als veilig beoordeeld.

De staatssecretaris overweegt de lijst op korte termijn te laten herzien en de aanpassing eventueel vervroegd — dus voor 1 juni 2015 — door te voeren. Hij zal daartoe voor een aantal landen nog in 2014 het CGVS om een advies verzoeken.

— *Overleg met steden en gemeenten*

Het overleg met de verschillende verenigingen van steden en gemeenten van het land wordt binnenkort opgestart. Er dient immers te worden gestreefd naar een maximale samenwerking. De lokale besturen zijn cruciaal bij het voeren van een efficiënt migratiebeleid. Zij dragen zorg voor de inschrijving in het bevolkingsregister, voor de aflevering van visa, de verlenging van verblijfstitels, enz. Zij detecteren ook zeer snel de nieuwe migratiefenomenen.

— *Collectieve regularisatie*

Het spreekt voor zich dat de dossiers in het kader van de grote regularisatieprocedure in 2009 individueel werden beoordeeld. Het collectieve element ligt in het feit dat er werd beslist om binnen een welbepaalde periode op basis van een instructie met duidelijke (en doorgaans soepelere) criteria een regularisatie te organiseren. De regeling werd overigens vernietigd door de Raad van State. Ook andere landen, bijvoorbeeld Nederland of Spanje, hebben de techniek al toegepast. Marokko organiseert er op dit ogenblik een. Tijdens de komende regeerperiode zal er in België in elk geval geen worden georganiseerd.

Le 22 octobre 2014, le Conseil d'État a décidé que tous les pays figurant sur cette liste pouvaient être jugés sûrs, à l'exception de l'Albanie. Le Conseil d'État a estimé que l'appréciation était dûment motivée (y compris pour l'Albanie). Si l'Albanie n'a pas été jugée sûre, ce n'est pas en raison d'un problème d'appréciation de sa situation mais seulement en raison d'un taux de reconnaissance relativement élevé pour ce pays. L'arrêt du Conseil d'État a trait aux arrêtés royaux de 2012 et 2013, et donc pas à l'arrêté de 2014. Pour ce dernier, les débats ont été rouverts. On peut toutefois s'attendre à ce que le Conseil d'État rende un arrêt similaire pour 2014.

À l'heure actuelle, rien ne justifie de revoir l'arrêté royal pour le Kosovo. L'appréciation relative à ce pays a été approuvée il y a quelques mois par le gouvernement précédent sur la base d'un avis rendu par le CGRA en 2014. Depuis lors, le CGRA n'a rendu aucun nouvel avis. En outre, le Conseil d'État a jugé que le Kosovo était sûr.

Le secrétaire d'État envisage de faire revoir cette liste à brève échéance et, éventuellement, de la modifier anticipativement, c'est-à-dire avant le 1^{er} juin 2015. À cette fin, il demandera encore l'avis du CGRA à propos de plusieurs pays en 2014.

— *Concertation avec les villes et les communes*

La concertation avec les différentes associations de villes et de communes du pays sera bientôt lancée. Il convient en effet de tendre vers une coopération maximale. Les administrations locales ont un rôle crucial à jouer dans une politique migratoire efficace. Elles se chargent de l'inscription dans les registres de la population, de la délivrance des visas, de la prolongation des titres de séjour, etc. En outre, elles détectent très rapidement les nouveaux phénomènes migratoires.

— *Régularisation collective*

Il va de soi que, dans le cadre de la grande procédure de régularisation de 2009, les dossiers ont été appréciés au cas par cas. L'élément collectif réside dans le fait qu'il avait été décidé d'organiser, dans un délai déterminé, une régularisation sur la base d'une instruction retenant des critères clairs (et généralement plus souples). La réglementation a d'ailleurs été annulée par le Conseil d'État. D'autres pays, comme les Pays-Bas et l'Espagne, ont déjà appliqué cette technique. Le Maroc est en train d'en organiser une. En tout cas, il n'y en aura pas en Belgique au cours de la législature en cours.

— Opvang

De bezettingsgraad in de verschillende opvangcentra vertoont aanzienlijke verschillen. Het klopt dat er nood is aan een homogenisering, zodat er een meer evenredige verdeling komt van de instroom in het opvangnetwerk.

Wat betreft de verschillende percentages in de bufferplaatsen voor de verschillende soorten opvang wijst de staatssecretaris op het belang van het afbouwscenario. Er dient niet enkel te worden gekeken naar het aantal bufferplaatsen, maar ook naar het aantal opvangplaatsen dat verdwijnt. De staatssecretaris zal daarover een dossier voorbereiden dat billijk is en met alle elementen rekening houdt.

De staatssecretaris is niet op de hoogte van rapporten die zouden stellen dat de collectieve opvang geen goede oplossing is voor gezinnen met kinderen of voor alleenstaande vrouwen. Vaak wordt in de opvangcentra voorzien in aparte infrastructuur voor bepaalde kwetsbare groepen. Tevens betwist de staatssecretaris de stelling dat de collectieve opvang minder humaan zou zijn dan de individuele opvang.

Een belangrijke categorie van personen die individueel zal worden opgevangen, zijn de kandidaat-vluchtelingen met een hoge kans op erkenning. Dat zijn er momenteel zeer veel, gelet op het hoge aantal aanvragen uit Syrië en Irak. Op basis van de huidige instroom zal er bijgevolg niet veel veranderen in de verhouding tussen de individuele en de collectieve opvang.

— Voogden

De dienst Voogdij en de kredieten die op de dienst betrekking hebben, vallen onder de bevoegdheid van de minister van Justitie. Dat budget daalt met 15 %.

Het overleg tussen de staatssecretaris en de minister van Justitie zal zeer binnenkort plaatsvinden. Op dat ogenblik zullen de dossiers die een samenwerking vereisen tussen de beleidsdomeinen worden besproken.

Het klopt dat er een groot kwaliteitsverschil is tussen de voogden. Dat doet echter geenszins af aan het engagement van de betrokkenen. Ook op dat vlak is echter de minister van Justitie bevoegd.

— Accueil

Le taux d'occupation des différents centres d'accueil présente des différences considérables. Il est exact qu'une homogénéisation est nécessaire, afin d'arriver à une répartition plus proportionnelle des nouveaux arrivants dans le réseau d'accueil.

En ce qui concerne les différents pourcentages relatifs aux "places tampon" pour les différents types d'accueil, le secrétaire d'État souligne l'importance du scénario de démantèlement. Il ne faut pas seulement tenir compte du nombre de "places tampon", mais aussi du nombre de places d'accueil qui disparaîtront. Le secrétaire d'État préparera à ce sujet un dossier équitable, qui tiendra compte de tous les éléments.

Le secrétaire d'État ignore l'existence de rapports indiquant que l'accueil collectif n'est pas une bonne solution pour les familles avec enfants ou pour les femmes seules. Les centres d'accueil prévoient souvent une infrastructure distincte pour certains groupes vulnérables. Le secrétaire d'État conteste aussi l'affirmation selon laquelle l'accueil collectif serait moins humain que l'accueil individuel.

Une catégorie importante de personnes qui bénéficieront d'un accueil individuel sont les candidats réfugiés ayant de fortes probabilités d'obtenir une reconnaissance. Ceux-ci sont actuellement nombreux, vu le nombre élevé de demandes émanant de Syrie et d'Irak. Vu le nombre actuel de nouveaux arrivants, le rapport entre accueil individuel et collectif ne changera dès lors pas beaucoup.

— Tuteurs

Le service des Tutelles et les crédits afférents à ce service relèvent de la compétence du ministre de la Justice. Ce budget diminue de 15 %.

La concertation entre le secrétaire d'État et le ministre de la Justice aura lieu très prochainement. Les dossiers qui requièrent une coopération entre les domaines politiques seront examinés à ce moment-là.

Il est exact qu'il existe de grandes différences de qualité entre les tuteurs. Cela n'enlève cependant rien à l'engagement des intéressés. Cet aspect relève cependant aussi de la compétence du ministre de la Justice.

— Intrafamiliaal geweld

Bij de behandeling van de aanvragen trachten de diensten een maximale aandacht te schenken aan de problematiek van intrafamiliaal geweld. In een aantal gevallen is een dienst evenwel niet op de hoogte van dergelijke problemen. Ook de bewijslast is niet steeds eenvoudig.

— Belgiëroute

Om deze problematiek ten gronde te kunnen aanpakken, is een wijziging van de Europese regelgeving vereist. Op dit ogenblik bestaat daarvoor geen draagvlak op Europees niveau, en bijgevolg dient eventuele fraude bestreden te worden binnen het huidige juridische kader. Dit was ook de conclusie tijdens de vergadering van de Raad Justitie en Binnenlandse Zaken (JBZ) op 5 december 2013. Een wijziging van de regelgeving wordt evenmin voorzien door het nieuwe JBZ-vijfjarenprogramma van de Europese Raad voor de periode 2015-2019, en ook kersvers Europees commissaris Jourova — bij wie het initiatiefrecht voor een eventuele wijziging rust — maakt er bijgevolg geen melding van in haar beleidsverklaring.

Ondanks de vaststelling dat een wijziging van de Richtlijn inzake vrij verkeer geen optie is, blijkt wel dat de interpretatie van de Richtlijn betreffende gezinshereniging op Europees vlak de nodige aandacht krijgt. Zo heeft de Commissie in april 2014 nog een uitgebreide reeks richtsnoeren gepubliceerd met betrekking tot de Richtlijn over de gezinshereniging (Richtsnoeren voor de toepassing van Richtlijn 2003/86/EG inzake het recht op gezinshereniging, COM(2014)210). De staatssecretaris zal dat dossier nauwgezet opvolgen.

Het probleem van de eventuele terugkeer naar Nederland na een kort verblijf in België wordt voornamelijk bilateraal aangepakt met de Nederlandse overheid. Het betreft vooral individuele dossiers die vanuit de lokale overheden of parketten worden aangeleverd aan de dienst Opsporingen van DVZ. Via de immigratieambtenaren van DVZ wordt dan contact opgenomen met de Nederlandse autoriteiten. Door een sensibilisering van alle partijen in België stijgt de waakzaamheid om die gevallen te detecteren.

Sinds de Belgische immigratieambtenaren recent volledige toegang hebben gekregen tot de databank van de Nederlandse migratieautoriteiten (IND) is een krachtadiger optreden tegen dit fenomeen mogelijk. Ook met Frankrijk bestaan bilaterale contacten over de problematiek. De bilaterale aanpak laat toe dat binnen

— Violences intrafamiliales

Dans le cadre du traitement des demandes, les services s'efforcent d'accorder une attention maximale à la problématique des violences intrafamiliales. Dans certains cas, un service n'est cependant pas au courant de ces problèmes. La charge de la preuve n'est pas non plus toujours aisée.

— Belgiëroute (la "filière belge")

Pour pouvoir s'attaquer au fond de cette problématique, une modification de la réglementation européenne s'impose. À l'heure actuelle, il n'y a pas la volonté nécessaire à cet effet au niveau européen et il convient par conséquent de lutter contre la fraude éventuelle dans le cadre juridique actuel. Cela a également été la conclusion de la réunion du Conseil Justice et Affaires intérieures (JAI) du 5 décembre 2013. Une modification de la réglementation n'est pas davantage prévue par le nouveau programme quinquennal JAI du Conseil européen pour la période 2015-2019, et la nouvelle commissaire européenne Jourova — à qui revient le droit d'initier une éventuelle modification — n'en fait par conséquent pas mention dans sa déclaration de politique.

S'il est évident qu'une modification de la directive relative à la libre circulation n'est pas envisageable, il apparaît toutefois que l'interprétation de la directive relative au regroupement familial reçoit l'attention qui s'impose au niveau européen. Ainsi, en avril 2014, la Commission a encore publié toute une série de lignes directrices relatives au regroupement familial (lignes directrices pour l'application de la directive 2003/86/CE relative au droit au regroupement familial, COM(2014)210). Le secrétaire d'État suivra ce dossier de près.

Le problème de l'éventuel retour aux Pays-Bas après un bref séjour en Belgique fait l'objet d'une approche bilatérale avec les autorités néerlandaises. Il s'agit surtout de dossiers individuels qui sont remis par les pouvoirs locaux ou les parquets au service de Recherches de l'OE. Les fonctionnaires à l'immigration de l'OE prennent alors contact avec les autorités néerlandaises. Sensibiliser toutes les parties en Belgique permet d'accroître la vigilance afin de détecter ces cas.

Depuis peu, les fonctionnaires belges à l'immigration ont pleinement accès à la base de données des autorités néerlandaises de la migration (IND) et ils peuvent agir plus efficacement contre ce phénomène. Des contacts bilatéraux existent également avec la France concernant la problématique. L'approche bilatérale permet, dans

het huidige Europese regelgevende kader maximaal actie kan worden ondernomen.

Sinds de Belgische verstrenging van de regels over de gezinshereniging voor de eigen onderdanen is er tegelijk de omgekeerde beweging van Belgen en hun familieleden die naar de buurlanden gaan om van het voordeligere regime van Richtlijn 2004/38 te genieten, en vervolgens al dan niet terugkeren naar België. Daarover zijn echter geen cijfers beschikbaar.

Een wachtperiode van twee jaar, zoals mevrouw Lanjri voorstelt, vereist minstens een wijziging van de Richtlijn, en is dus niet mogelijk. Het is bovendien maar de vraag of zelfs een wijziging van de Richtlijn zou volstaan, aangezien volgens vaste rechtspraak van het Hof van Justitie het recht op gezinshereniging of gezinsvorming voor mobiele EU-burgers rechtstreeks voortvloeit uit het EU-Verdrag.

De staatssecretaris wijst er ook op dat de vorige federale regering een herzieningsprocedure van de Richtlijn betreffende de gezinshereniging niet wenselijk heeft geacht, in tegenstelling tot bijvoorbeeld Nederland. Door een gebrek aan belangstelling voor een herziening, onder meer vanwege België, is het uitgesloten dat de Richtlijn tijdens de komende jaren zal worden gewijzigd.

— *Blue Card*

De oorzaak van het gebrek aan succes van de *Blue Card* is inderdaad de te hoge inkomensdrempel. Om die reden worden andere mogelijkheden aangewend om aan arbeidsmigratie te doen.

— *“Permis unique”*

De omzetting van de Europese regels over de gecombineerde vergunning of *“permis unique”* is erg dringend. Indien België op dat vlak niet snel initiatieven ontplooit, is de kans op de opstart van een inbreukprocedure tegen ons land niet gering. Overleg met de deelstaten daarover is uiteraard aangewezen.

— *Globale Europese aanpak*

Net als mevrouw Gabriëls pleit ook de beleidsnota voor een globale Europese aanpak (DOC 54 0588/026, blz. 7). Er zal worden gestreefd naar een optimale samenwerking met de Europese Commissaris voor Mi-

le cadre réglementaire européen actuel, de prendre un maximum de mesures.

Depuis que la Belgique a durci les règles relatives au regroupement familial pour ses propres ressortissants, on observe, dans le même temps, le mouvement inverse de Belges et de membres de leur famille qui vont dans les pays voisins pour y bénéficier du régime plus avantageux de la Directive 2004/38, avant de revenir ou non en Belgique par la suite. Il n'existe toutefois pas de statistiques disponibles à cet égard.

Une période d'attente de deux ans, comme le propose Mme Lanjri, requiert au minimum une modification de la directive et n'est donc pas possible. En outre, l'on peut même se demander si une modification de la directive suffirait dès lors que, selon une jurisprudence constante de la Cour de justice, le droit au regroupement familial ou à la constitution de famille pour des ressortissants européens mobiles découle directement du Traité sur l'UE.

Le secrétaire d'État souligne également que l'ancien gouvernement fédéral n'a pas jugé souhaitable de prévoir une procédure de révision de la directive relative au regroupement familial, contrairement, par exemple, aux Pays-Bas. Faute d'intérêt pour la révision de cette directive, notamment de la part de la Belgique, il est exclu qu'elle soit modifiée dans les années à venir.

— *Carte bleue*

La cause du manque de succès de la carte bleue est effectivement le seuil de revenus trop élevé. C'est pourquoi d'autres possibilités sont appliquées en matière d'immigration professionnelle.

— *Permis unique*

La transposition des règles européennes concernant le permis unique est extrêmement urgente. Si la Belgique reste en défaut de prendre rapidement des initiatives dans ce domaine, le risque de procédure d'infraction contre la Belgique n'est pas mince. Une concertation avec les entités fédérées à ce sujet est naturellement souhaitable.

— *Approche européenne globale*

Comme Mme Gabriëls, la note de politique plaide en faveur d'une approche européenne globale (DOC 54 0588/026, p. 7). Une coopération optimale sera recherchée avec M. Avramopoulos, Commissaire euro-

gratie en Binnenlandse Zaken, de heer Avramopoulos, met de commissievoorzitter, de heer Juncker, en met de diensten die bij het thema betrokken zijn.

— *Asielprocedure*

De Asielprocedurerichtlijn moet worden omgezet tegen juni 2015. Het is dus een dringend dossier.

De staatssecretaris is er van overtuigd dat er nog steeds marge is om de asielprocedures te versnellen. Ook de Asielprocedurerichtlijn biedt een aantal mogelijkheden die momenteel worden bestudeerd.

— *Readmissie*

Er worden op dit ogenblik inspanningen geleverd om ten aanzien van een aantal landen vooruitgang te boeken met het oog op het bereiken van een terugname-akkoord. Die opdracht is niet eenvoudig, maar evenmin onmogelijk. Op dit ogenblik zijn onderhandelingen aan de gang met Marokko, Algerije en Tunesië.

— *Gezinshereniging*

Met de verfijning van de gezinshereniging wordt bedoeld dat de wetgeving zal worden aangepast aan de opmerkingen uit de gedeeltelijke vernietiging door het Grondwettelijk Hof.

— *Belasting van het sociaal zekerheidsstelsel*

De staatssecretaris gaat ook in op de intrekking van het verblijfsrecht van EU-onderdanen die een te grote belasting betekenen voor het sociaal zekerheidsstelsel van het Rijk.

DVZ ontvangt sinds juli 2011 de inlichtingen betreffende alle EU-burgers die zijn ingeschreven in het wachtregister of het vreemdelingenregister en een leefloon of een vergelijkbare uitkering krijgen. In 2012 werden 7 825 signaleringen betreffende EU-burgers ontvangen. Dat cijfer is gedaald, met 4 427 signaleringen voor 2013 en 3 396 signaleringen voor het jaar 2014 (tot en met november 2014).

Het project is gestart in juli 2011 en sindsdien werden al 5 478 verblijven beëindigd: 989 personen in 2011, 1 918 personen in 2012, 1 677 personen in 2013 en 894 van januari tot en met oktober 2014.

De opvolging van de bevelen om het grondgebied te verlaten gebeurt door het schrappen wegens verlies van

péen chargé la Migration et des Affaires intérieures, et M. Juncker, président de la Commission, ainsi qu'avec les services concernés par cette question.

— *Procédure d'asile*

La directive sur la procédure d'asile doit être transposée pour juin 2015. Il s'agit dès lors d'un dossier urgent.

Le secrétaire d'État est persuadé qu'une marge subsiste pour accélérer les procédures d'asile. La directive relative à la procédure d'asile offre également un certain nombre de possibilités, qui sont actuellement à l'étude.

— *Réadmission*

On s'efforce actuellement d'enregistrer des progrès en vue de la conclusion d'un accord de réadmission avec un certain nombre de pays. Cette mission n'est pas simple, mais elle n'est pas non plus impossible. Pour l'instant, des négociations sont en cours avec le Maroc, l'Algérie et la Tunisie.

— *Regroupement familial*

Par affinement du regroupement familial, on entend l'adaptation de la législation aux observations formulées par la Cour constitutionnelle dans son arrêt d'annulation partielle.

— *Surcharge du système de sécurité sociale*

Le secrétaire d'État aborde également le retrait du droit de séjour de ressortissants de l'Union européenne qui représentent une charge excessive pour le système de sécurité sociale du Royaume.

Depuis juillet 2011, l'OE reçoit les informations concernant tous les citoyens de l'Union européenne inscrits dans le registre d'attente ou le registre des étrangers et qui perçoivent un revenu d'intégration sociale ou une prestation comparable. En 2012, 7 825 cas de citoyens de l'Union européenne ont été signalés. Ce chiffre a été ramené à 4 427 cas en 2013 et 3 396 cas en 2014 (jusqu'en novembre 2014).

Le projet a été lancé en juillet 2011 et, dans l'intervalle, il a été mis fin à 5 478 séjours: 989 personnes en 2011, 1 918 personnes en 2012, 1 677 personnes en 2013 et 894 personnes de janvier à octobre 2014 inclus.

Le suivi des ordres de quitter le territoire se fait par la radiation pour cause de perte du droit de séjour. Cette

het recht van verblijf, hetgeen, in principe, het verlies van de sociale rechten met zich brengt. De daarvoor bevoegde instanties dragen daar zorg voor.

De uitspraak van het Europees Hof van Justitie in de zaak-Dano (Hof van Justitie, 11 november 2014, C-333/13) die betrekking heeft op Duitsland heeft, toegepast op België, slechts betrekking op een beperkt aantal stelsels.

Aangezien het Europese onderdanen betreft, kunnen geen andere maatregelen worden genomen dan hen aan te zetten tot vrijwillig vertrek. EU-onderdanen genieten het recht van vrij verkeer en verblijf op het grondgebied van een lidstaat en kunnen dat recht op elk moment uitoefenen, hetgeen hen per definitie uitsluit van een gedwongen terugkeer naar hun land van oorsprong.

De inreisverboden hebben enkel betrekking op niet-EU-onderdanen. Het principe van het vrije verkeer belet ook dat de binnenkomst in de Schengen-ruimte wordt verboden voor de EU-burgers en hun familieleden, ongeacht welke hun nationaliteit is.

De Vreemdelingenwet kent geen inreisverbod voor Europeanen. De Terugkeerrichtlijn laat wel toe dat een lidstaat een "verklaring van ongewenstheid" uitvaardigt. Nederland kent bijvoorbeeld een dergelijke regeling.

— Migratie

De beleidsnota bevat ook een uitgebreid luik over migratie. De bevoegdheid voor de studie- en arbeidsmigratie werd evenwel overgeheveld naar de deelstaten.

De deelstaten reiken een studie- of arbeidskaart uit, met een toetsing van DVZ over de openbare orde.

De staatssecretaris zal op korte termijn beslissen wie bij de werkzaamheden rond de totstandkoming van het nieuw Migratiewetboek betrokken wordt. Het is alleszins de bedoeling een evenwichtig samengestelde werkgroep op te richten met de topexperts in de migratiewetgeving.

radiation entraîne en principe la perte des droits sociaux. Ce sont les instances compétentes en la matière qui se chargent de cette question.

La décision rendue par la Cour de Justice de l'Union européenne dans l'affaire Dano (Cour de Justice, 11 novembre 2014, C-333/13), qui concerne l'Allemagne, n'est transposable à la Belgique que pour un nombre limité de régimes.

Étant donné qu'il s'agit de ressortissants européens, la seule mesure pouvant être prise est l'incitation au retour volontaire. Les ressortissants de l'UE jouissent du droit de libre circulation et de libre séjour sur le territoire d'un État membre, et ils peuvent l'exercer à tout moment, ce qui exclut par définition un retour forcé de ces personnes vers leur pays d'origine.

Les interdictions d'entrée concernent uniquement les ressortissants de pays non membres de l'UE. Le principe de la libre circulation s'oppose également à ce que l'entrée dans l'espace Schengen soit interdite aux citoyens de l'UE ou à leurs parents, quelle que soit leur nationalité.

La loi sur les étrangers ne prévoit pas d'interdiction d'entrée pour les Européens. La Directive retour autorise, quant à elle, un État membre à promulguer une "déclaration d'indésirabilité". Une telle réglementation existe aux Pays-Bas, par exemple.

— Migration

La note de politique générale comporte également un volet important consacré à la migration. La compétence relative à la migration pour raisons professionnelles et à la migration étudiante a cependant été transférée aux entités fédérées.

Les entités fédérées délivrent un permis de travail ou une carte d'études après que l'Office des étrangers a contrôlé l'absence de danger pour l'ordre public.

Le secrétaire d'État décidera à court terme qui sera associé aux travaux de préparation du nouveau Code de la migration. En tout état de cause, l'intention est de créer un groupe de travail équilibré incluant des experts de pointe en matière de législation sur la migration.

— *Subsidiaire bescherming en medische regularisatie*

Er is nood aan een ont koppeling van de medische regularisatie en de subsidiaire bescherming. De medische regularisatie, neergelegd in artikel 9ter Vreemdelingenwet, vindt haar oorsprong in de omzetting van de zogenaamde “Kwalificatierichtlijn” (Richtlijn 2004/83/EG van de Raad van 29 april 2004 inzake minimumnormen voor de erkenning van onderdanen van derde landen en staatlozen als vluchtelingen of als personen die anderszins internationale bescherming behoeft, en de inhoud van de verleende bescherming).

De wetgever koos er destijds voor om de rechtspraak van het Europees Hof voor de Rechten van de Mens over artikel 3 EVRM te extrapoleren en om verblijfsmachtigingen op medische gronden te beschouwen als een vorm van subsidiaire bescherming in de zin van de Kwalificatierichtlijn (cf. DOC 51 2478/001).

Een loskoppeling van artikel 9ter Vreemdelingenwet en de subsidiaire bescherming dringt zich op wegens de recente evolutie in de prejudiciële procedure die het Grondwettelijk Hof bij het Hof van Justitie aanhangig maakte, nu de advocaat-generaal van het Hof van Justitie in deze procedure reeds besloot dat er geen link is tussen de medische regularisatie en de subsidiaire bescherming. De uitspraak van het Hof van Justitie wordt op 18 december 2014 verwacht. De Raad van State gaat in zijn recente arresten echter reeds voort op deze conclusies van de advocaat-generaal van het Hof van Justitie dat de subsidiaire bescherming zich niet uitstrekt tot artikel 9ter.

De wetgever heeft in 2006 met andere woorden de Kwalificatierichtlijn te ruim omgezet door er bij de omzetting voor te kiezen om ook de medische regularisatie als een vorm van subsidiaire bescherming in de wet in te schrijven.

Indien de medische verblijfsmachtiging op grond van artikel 9ter niet wordt losgekoppeld van de subsidiaire bescherming zullen ook de 9ter-procedures moeten voldoen aan de hoge Europese normen die worden opgelegd in het kader van nieuwe Europese regelgeving die zal omgezet worden in de wet (Richtlijn 2013/32/EU van het Europees Parlement en de Raad van 26 juni 2013 betreffende gemeenschappelijke procedures voor de toekenning en intrekking van de internationale bescherming en Richtlijn 2013/33/EU van het Europees Parlement en de Raad van 26 juni 2013 tot vaststelling van normen voor de opvang van verzoekers om internationale bescherming).

— *Protection subsidiaire et régularisation médicale*

La régularisation médicale doit être découplée de la protection subsidiaire. La première, prévue à l'article 9ter de la loi sur les étrangers, trouve sa source dans la transposition de la directive “qualification” (directive 2004/83/CE du Conseil du 29 avril 2004 concernant les normes minimales relatives aux conditions que doivent remplir les ressortissants des pays tiers ou les apatrides pour pouvoir prétendre au statut de réfugié ou les personnes qui, pour d'autres raisons, ont besoin d'une protection internationale, et relatives au contenu de ces statuts).

À l'époque, le législateur avait choisi d'extrapoler la jurisprudence de la Cour européenne des droits de l'homme sur l'article 3 de la CEDH et de considérer les autorisations de séjour pour raison médicale comme une forme de protection subsidiaire au sens de la directive “qualification” (cf. DOC 51 2478/001).

Il convient de dissocier l'article 9ter de la loi sur les étrangers de la protection subsidiaire, compte tenu de l'évolution récente dans la procédure préjudicielle dont la Cour constitutionnelle a saisi la Cour de justice, dès lors que l'avocat général de la Cour de justice a déjà décrété, dans le cadre de cette procédure, qu'il n'existait aucun lien entre la régularisation médicale et la protection subsidiaire. Le jugement de la Cour de justice est attendu le 18 décembre 2014. Dans ses arrêts les plus récents, le Conseil d'État se fonde toutefois déjà sur ces conclusions de l'avocat général de la Cour de justice, aux termes desquelles la protection subsidiaire ne s'étend pas à l'article 9ter.

En d'autres termes, le législateur a fait, en 2006, une transposition trop large en choisissant d'inscrire dans la loi que la régularisation médicale constituait une forme de protection subsidiaire.

Si l'autorisation de séjour pour raison médicale sur la base de l'article 9ter n'est pas dissociée de la protection subsidiaire, les procédures 9ter devront également répondre aux normes européennes élevées qui sont imposées dans le cadre de la nouvelle réglementation qui sera transposée dans la loi (Directive 2013/32/UE du Parlement européen et du Conseil du 26 juin 2013 relative à des procédures communes pour l'octroi et le retrait de la protection internationale et Directive 2013/33/UE du Parlement européen et du Conseil du 26 juin 2013 établissant des normes pour l'accueil des personnes demandant la protection internationale).

Elke vreemdeling die om een verblijfsmachtiging op medische gronden verzoekt, zal bijgevolg, op basis van de nieuwe Opvangrichtlijn 2013/33/EU, een recht op een opvangvoorziening moeten krijgen.

De procedure ter behandeling van een 9^{ter}-aanvraag zal moeten beantwoorden aan alle specifieke voorwaarden zoals voorzien in de nieuwe Procedurerichtlijn 2013/32/EU (verplichting tot afname van gehoor, voorzien van een beroep in volle rechtsmacht, enz.). Ook zal er op basis van de nieuwe Procedurerichtlijn slechts één beslissingsautoriteit zijn die de verzoeken voor internationale bescherming kan behandelen.

De loskoppeling zal echter geen afbreuk doen aan de principes van de medische regularisatie.

— *Patrimoniumonderzoek*

De kwaliteit van het onderzoek naar het patrimonium verschilt sterk van land tot land. Voor Turkije verloopt het zeer goed, terwijl dat voor sommige andere landen absoluut niet het geval is. Nederland bewijst dat op dat gebied zeker een aantal dingen mogelijk is.

— *Syrië en Irak*

De erkenningsgraad bedraagt gemiddeld voor alle landen 55 %. Voor Syrië en Irak ligt dat percentage veel hoger. In 2014 werden geen mensen teruggestuurd naar Syrië, en vijf mensen naar Irak. Het ging daarbij om mensen uit de gevangenis.

— *Gesloten centra voor mensen zonder verblijfstitel*

De kredieten voor kleding en voeding zijn gedaald, doch slechts met 10 %, terwijl de daling voor de andere posten 20 % of meer bedraagt. De federale regering staat ook voor die mensen garant voor een humane behandeling. De daling met 10 % betekent geenszins dat er niet voldoende geld zal zijn voor kleding of voeding.

— *Mensenhandel*

Dat ook de kredieten voor de strijd tegen mensenhandel geraakt worden door de lineaire besparingen neemt niet weg dat het geen prioritaire aandachtspunt van het beleid wordt. Zoals dat nu het geval is, zal ook in de toekomst worden samengewerkt met organisaties van het werkveld. België speelt een toonaangevende rol in de strijd tegen de mensenhandel, en zal dat blijven

Tout étranger qui demande une autorisation de séjour pour raison médicale devra, sur la base de la nouvelle directive Accueil 2013/33/UE, bénéficier d'un droit à une structure d'accueil.

La procédure visant à traiter une demande 9^{ter} devra remplir toutes les conditions spécifiques prévues dans la nouvelle directive Procédure 2013/21/UE (obligation d'audition, possibilité d'un recours de pleine juridiction, etc.). De même, conformément à la nouvelle directive Procédure, il n'y aura qu'une seule autorité décisionnelle habilitée à traiter les demandes de protection internationale.

Cette dissociation ne portera toutefois pas atteinte aux principes de la régularisation médicale.

— *Enquête sur le patrimoine*

La qualité de l'enquête sur le patrimoine diverge fortement d'un pays à l'autre. Elle est très bonne pour la Turquie, ce qui n'est absolument pas le cas pour certains autres pays. Les Pays-Bas prouvent que, dans ce domaine, un certain nombre de choses sont encore possibles.

— *Syrie et Irak*

Le taux de reconnaissance est d'environ 55 % pour l'ensemble des pays. Ce pourcentage est beaucoup plus élevé pour la Syrie et l'Irak. En 2014, personne n'a été renvoyé en Syrie et 5 personnes ont été renvoyées en Irak, tous des détenus.

— *Centres fermés pour personnes sans titre de séjour*

Les crédits destinés à l'habillement et à la nourriture ont baissé, mais de 10 % seulement, alors que les autres postes ont été amputés de 20 % ou plus. Le gouvernement fédéral est également garant d'un traitement humain pour ces personnes. Cette baisse de 10 % ne signifie nullement qu'il n'y aura pas suffisamment de moyens financiers pour l'habillement ou la nourriture.

— *Traite d'êtres humains*

Le fait que les crédits destinés à la lutte contre la traite d'êtres humains soient également touchés par les économies linéaires n'empêche pas ce point de rester une des priorités de la politique à suivre. Comme c'est également le cas aujourd'hui, on continuera demain à collaborer avec des organisations actives sur le terrain. La Belgique joue un rôle pionnier dans la lutte contre

doen. Nog steeds komen buitenlandse delegaties de Belgische aanpak van de mensenhandel bestuderen.

— *Bevel om het grondgebied te verlaten*

Het klopt dat er meer moet worden toegezien op de uitvoering van de bevelen om het grondgebied te verlaten. Het is evenwel onmogelijk om een volledige opvolging te garanderen van alle bevelen. Het gaat immers om ongeveer 70 000 bevelen per jaar.

— *Ontradingscampagnes*

De administratie heeft de ontradingscampagnes voor Albanië, Brazilië, Marokko en Nigeria gepland en voorbereid. Voor die landen is een campagne nodig. De staatssecretaris kan zich achter de keuze van de administratie scharen.

C. Replieken

De heer Emir Kir (PS) juicht toe dat de staatssecretaris de omzendbrief over het politieoptreden ten overstaan van schoolgaande kinderen zal verduidelijken, waardoor de politie in geen geval zal kunnen optreden tegenover kinderen die op weg zijn van of naar school.

In de discussie over het gebruik van bepaalde termen betreurt de spreker ook het gebruik van de termen “actieve” en “passieve” migratie. Is iemand die bescherming nodig heeft passief?

Tevens legt de beleidsnota te vaak onterecht de nadruk op misbruiken of fraude. Het beleid spitst zich ook vooral toe op de terugkeer, en niet op de integratie van mensen. Dat wordt onder meer benadrukt door het inzetten op de collectieve opvang.

Wat betreft de daling van de kredieten heeft de staatssecretaris systematisch gewezen op de keuze voor lineaire besparingen. Op die manier wordt geld ontnomen voor projecten en maatregelen die essentieel zijn. Hoe zal al het noodzakelijke werk kunnen worden uitgevoerd? Bij de begrotingscontrole zullen ten behoeve van dit beleidsdomein aanzienlijke inspanningen moeten worden geleverd.

Wat betreft de regularisatie van 2009 sloeg de kritiek van de Raad van State op het feit dat de beslissing een

la traite d'êtres humains, et elle continuera à le faire. Des délégations étrangères continuent à venir étudier la méthode belge de lutte contre la traite d'êtres humains.

— *Ordre de quitter le territoire*

Il est exact qu'il faut davantage contrôler l'exécution des ordres de quitter le territoire. Il est toutefois impossible d'assurer un suivi complet de tous les ordres. Il y en a en effet environ 70 000 par an.

— *Campagnes de dissuasion*

L'administration a programmé et préparé les campagnes de dissuasion à destination de l'Albanie, du Brésil, du Maroc et du Nigeria. Une campagne est nécessaire pour ces pays. Le secrétaire d'État peut souscrire au choix de l'administration.

C. Répliques

M. Emir Kir (PS) se réjouit que le secrétaire d'État apportera des précisions à la circulaire relative à l'intervention de la police à l'égard d'enfants scolarisés, afin que la police ne puisse en aucun cas procéder à une intervention à l'égard d'enfants se trouvant sur le chemin de l'école ou rentrant de l'école.

Dans la discussion sur l'utilisation de certains termes, l'intervenant déplore également l'utilisation des termes “migration active et passive”. Une personne ayant besoin d'une protection est-elle passive?

La note de politique générale insiste aussi trop souvent, et injustement, sur les abus ou la fraude. La politique se focalise aussi surtout sur le retour, et pas sur l'intégration des personnes. Le fait que le secrétaire d'État mise sur l'accueil collectif constitue une preuve de plus à cet égard.

En ce qui concerne la baisse des crédits, le secrétaire d'État a systématiquement souligné qu'il avait été opté en faveur d'économies linéaires. Des projets et des mesures essentiels se voient ainsi privés de moyens financiers. Comment tout le travail nécessaire pourrait-il être réalisé? Lors du contrôle budgétaire, des efforts considérables devront être consentis pour ce domaine politique.

En ce qui concerne la régularisation de 2009, la critique du Conseil d'État portait sur le fait que la décision

ministeriële instructie was, en geen beslissing van de wetgever of van de Ministerraad.

Het is positief dat de staatssecretaris zich wil buigen over de problematiek van het intrafamiliaal geweld. Hij hoopt op een snelle behandeling van het wetsvoorstel² van zijn fractie ter zake.

Ook mevrouw Nahima Lanjri (CD&V) juicht de aanpassing van de omzendbrief over het politieoptreden ten overstaan van kinderen toe. Het moet de bedoeling zijn op te treden vóór of na de schooluren, om aldus het gehele gezin gelijktijdig te kunnen aantreffen.

De staatssecretaris heeft over de problematiek van de Belgiëroute gesteld dat een oplossing via een aanpassing van de Richtlijn over de gezinshereniging onmogelijk is. De spreekster benadrukt dat de problematiek reeds lang en regelmatig is aangekaart in het Parlement. Zij stelt ook vast dat Groot-Brittannië toch het debat over de Richtlijn wenst te heropenen. Indien dat inderdaad gebeurt, kan België alsnog aandacht vragen voor de perverse effecten die het ervaart.

Mevrouw Lanjri onderschrijft in verband met de opvang de oproep om het gehele plaatje te bekijken, maar vraagt dat de verschillen die niet objectief te verantwoorden zijn, worden weggewerkt. Zo bestaat er geen goede reden waarom de ene bufferplaats wel gedeeltelijk wordt vergoed, en de andere niet.

De heer Wouter De Vriendt (Ecolo-Groen) blijft bij zijn vraag of de collectieve opvang wel geschikt is voor bepaalde groepen van mensen, zoals de gezinnen met kinderen of de alleenstaande vrouwen. Hij zal de rapporten van ngo's daarover aan de staatssecretaris bezorgen opdat hij er kennis kan van nemen.

Een besparing met 10 % op het krediet van het onderhoud van vreemdelingen zonder middelen van bestaan is aanzienlijk, zeker omdat het gaat om levensnoodzakelijke behoeften.

Op de projecten ter preventie van illegale immigratie door internationale instellingen andere dan de EU wordt bijna 20 % bespaard. Een dergelijke besparing op het vlak van preventie strookt niet met het pleidooi van de staatssecretaris voor een visie op de lange termijn.

² Wetsvoorstel tot wijziging van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen, tot bescherming van de vreemdelingen zonder eigen verblijfsvergunning die het slachtoffer zijn van intrafamiliaal geweld (DOC 54 0548/001).

était une instruction ministérielle et non une décision du législateur ou du Conseil des ministres.

L'intervenant se réjouit que le secrétaire d'État souhaite se pencher sur la problématique de la violence intrafamiliale. Il espère que la proposition de loi² que son groupe a déposée en la matière sera examinée rapidement.

Mme Nahima Lanjri (CD&V) se réjouit également de l'adaptation de la circulaire relative à l'intervention de la police à l'égard d'enfants. L'objectif doit être d'intervenir avant ou après les heures de cours en vue de trouver toute la famille en même temps.

Le secrétaire d'État a indiqué, à propos de la problématique de la filière belge, qu'il était impossible de régler ce problème en modifiant la directive sur le regroupement familial. L'intervenante souligne que cette problématique est évoquée depuis longtemps, et régulièrement, au Parlement. Elle constate également que la Grande-Bretagne souhaite toutefois relancer le débat sur cette directive. Dans cette hypothèse, la Belgique pourra encore demander qu'il soit prêté attention aux effets pervers dont elle a l'expérience.

Concernant l'accueil, Mme Lanjri soutient l'appel en faveur d'une révision complète mais demande que les différences qui ne se justifient pas objectivement soient éliminées. Par exemple, rien ne justifie que telle place tampon soit partiellement financée tandis qu'une autre ne l'est pas.

M. Wouter De Vriendt (Ecolo-Groen) revient à la question de savoir si l'accueil collectif convient bien à certains groupes de personnes tels que les familles avec enfants ou les femmes seules. Il remettra les rapports des ONG à ce sujet au secrétaire d'État afin qu'il puisse en prendre connaissance.

La réduction de 10 % du crédit relatif à l'entretien des étrangers sans moyens d'existence est considérable, certainement dès lors qu'il s'agit de besoins vitaux.

Une économie de près de 20 % est réalisée sur les projets pour la prévention de l'immigration illégale auprès des institutions internationales autres que l'Union européenne. Cette économie dans le domaine de la prévention n'est pas conforme au plaidoyer du secrétaire d'État en faveur d'une vision à long terme.

² Proposition de loi modifiant la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers, visant à protéger les étrangers, sans titre de séjour propre, victimes de violences intrafamiliales (DOC 54 0548/001).

De heer Georges Dallemagne (cdH) gaat niet akkoord met de stelling dat een thema — zoals de aanpak van de mensenhandel — prioritair kan zijn voor de staatssecretaris wanneer het budget ervoor drastisch daalt. Met minder middelen zal op het terrein ook minder kunnen worden verwezenlijkt.

Ten behoeve van de vluchtelingen uit Syrië kunnen ook humanitaire visa worden afgeleverd. Velen van hen dienen immers niet ten laste te vallen van de gemeenschap, maar kunnen in ons land worden opgevangen door familie of vrienden. Voor hen blijft de deur tot op vandaag gesloten. Het is dus mogelijk om zonder bijkomende middelen heel wat meer mensen op te vangen in België.

III. — ADVIES

De commissie brengt met 11 tegen 5 stemmen een gunstig advies uit over sectie 13 — FOD Binnenlandse Zaken (*partim*: Asiel en migratie) en over sectie 44 — POD Maatschappelijke integratie, Armoedebestrijding en Sociale economie (*partim*: Opvang van de asielzoekers) van het ontwerp van algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2015.

De rapporteur,

Katja GABRIËLS

De voorzitter,

Brecht VERMEULEN

M. Georges Dallemagne (cdH) n'est pas d'accord avec l'affirmation selon laquelle une matière dont le budget diminue considérablement — telle que la lutte contre la traite d'êtres humains — peut être prioritaire pour le secrétaire d'État. En effet, avec moins de moyens, moins de choses pourront être réalisées sur le terrain.

Des visas humanitaires peuvent également être délivrés aux réfugiés en provenance de Syrie. En effet, un grand nombre de ces réfugiés ne doivent pas être à la charge de la collectivité mais peuvent être accueillis en Belgique en famille ou par des amis. Or, pour eux, la porte est restée fermée jusqu'à présent. Il serait dès lors possible d'accueillir beaucoup plus de personnes en Belgique sans moyens supplémentaires.

III. — AVIS

La commission émet, par 11 voix contre 5, un avis favorable sur la section 13 — SPF Intérieur (*partim*: Asile et migration) et sur la section 44 — SPF Intégration sociale, Lutte contre la pauvreté et Économie sociale (*partim*: Accueil des demandeurs d'asile) du projet de loi contenant le budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2015.

Le rapporteur,

Katja GABRIËLS

Le président,

Brecht VERMEULEN